



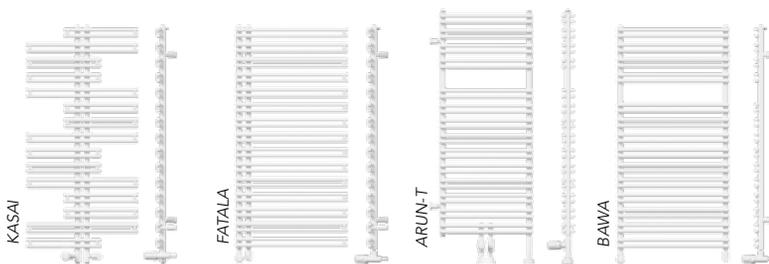
TREND & STYLE

BAWA-VM SPA _____ 192
 FATALA-VM SPA _____ 193
 FATALA-VM SPA links offen _____ 194



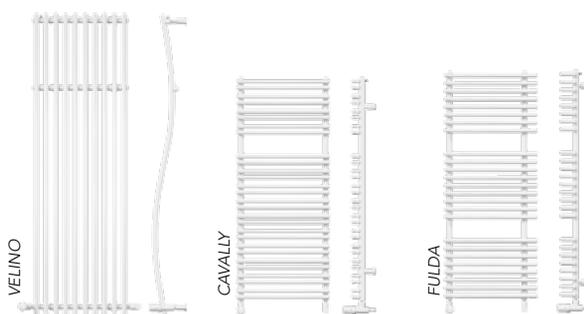
ARCHITEKTUR & DESIGN

NEWA _____ 195
 NERO _____ 196
 LOWA-VM _____ 197



UNIVERSELL & MODERN

KASAI _____ 198
 FATALA / FATALA links offen _____ 199 / 200
 FATALA Mod. / links offen _____ 201 / 202
 ARUN-T / BAWA _____ 203 / 204
 BAWA-VM / BAWA-T VM _____ 205 / 206
 BAWA Mod. / BAWA-T Modernisierung _____ 207 / 208



LANDHAUS & CLASSIC

VELINO _____ 209
 CAVALLY _____ 210
 CAVALLY-VM _____ 211
 FULDA _____ 212
 FULDA-VM _____ 213

DESIGNHEIZKÖRPER

BASICS

Umlegungstabelle _____ 214
 Anschlussarten _____ 215
 Accessoires und Zubehör _____ 216
 Allgemeines _____ 221



1 ULOW-E2

Profil-
heizkörper

Plan-
heizkörper

Vertikal-
heizkörper



2 Allgemeines

Noppen-
system

Klettssystem

Tacker-
system

Verlegeschie-
nensystem

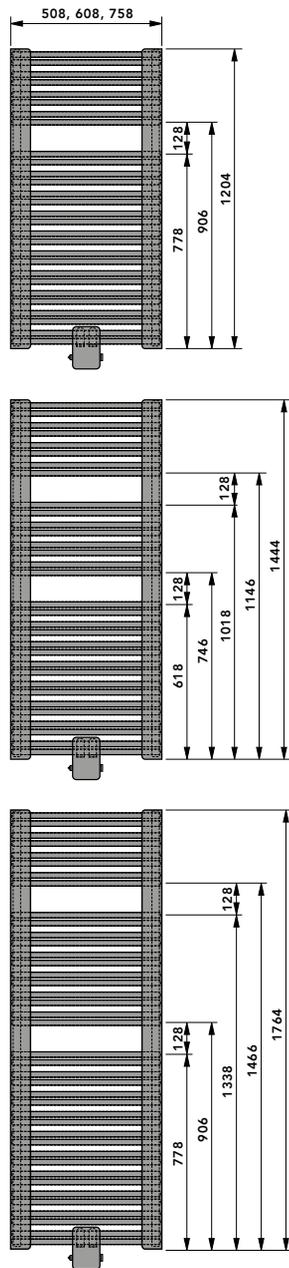
Gittermatten-
system

Trocken-
system



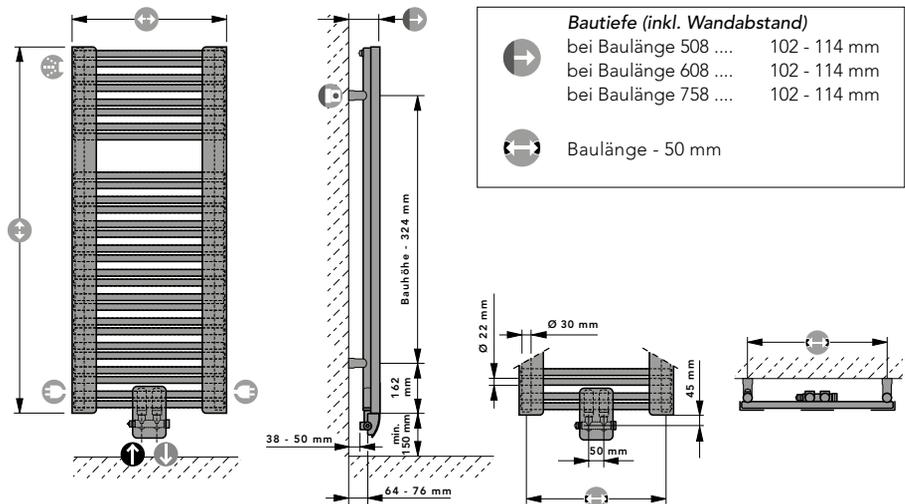
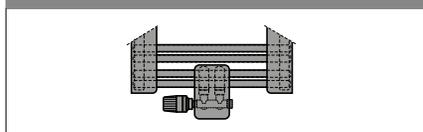
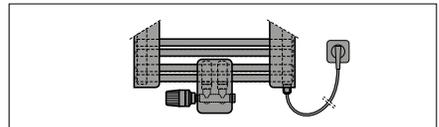
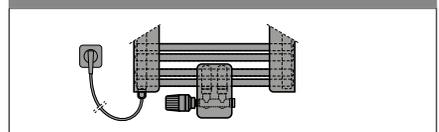
3 Bad-
heizkörper

Design-
heizkörper

ABMESSUNGEN [MM]

BAWA-VM SPA

↑ Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	↔ Baulänge [mm]	Heizleistung (1) in Watt bei 75/65/20 °C	Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung (2) Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
1200 (1204)	508	629	1,2010	300	14,64	5,40
	608	738	1,2012	300	16,34	6,30
	758	898	1,2014	600	18,89	7,65
1500 (1444)	508	747	1,2270	300	17,25	6,58
	608	876	1,2246	600	19,28	7,59
	758	1066	1,2209	600	22,32	9,10
1800 (1764)	508	885	1,2605	600	20,63	8,10
	608	1038	1,2546	600	23,08	9,25
	758	1263	1,2458	600	26,76	10,98

(1) Geprüft nach ÖNORM EN 442 (2) bei 60°


ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB

ANSCHLUSSBEISPIELE MIT E-HEIZSTAB

ANSCHLÜSSE

2 x G 3/4 A.G.
(für Ventil-Anschlussarmatur),
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze


PRÜFÜBERDRUCK

13 bar


BETRIEBSÜBERDRUCK

10 bar


BETRIEBSTEMPERATUR

110 °C

Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe

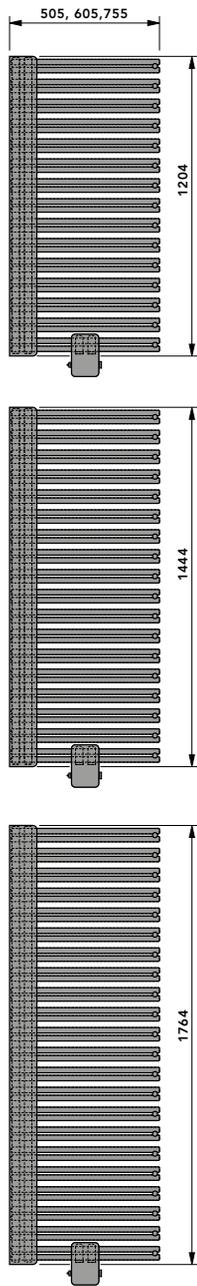
- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle BAWA-VM SPA Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistung ist **unbedingt** einzuhalten.

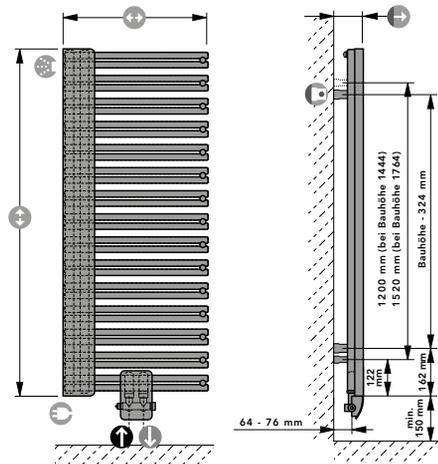
ABMESSUNGEN [MM]



FATALA-VM SPA

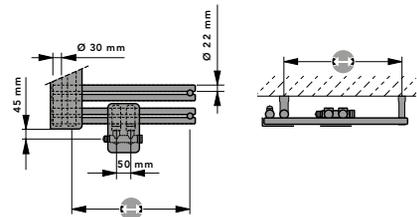
↕ Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	↔ Baulänge [mm]	Heizleistung (1) in Watt bei 75/65/20 °C	Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
1200 (1204)	505	583	1,2305	300	15,67	5,55
	605	704	1,2085	300	17,61	6,63
	755	887	1,1754	600	20,52	8,25
1500 (1444)	505	699	1,2438	300	18,27	6,45
	605	844	1,2072	600	19,81	7,19
	755	1064	1,1523	600	22,12	8,30
1800 (1764)	505	855	1,2436	600	22,12	8,30
	605	1032	1,2213	600	24,96	9,98
	755	1300	1,1878	600	29,22	12,50

(1) Geprüft nach ÖNORM EN 442 (2) bei 60°



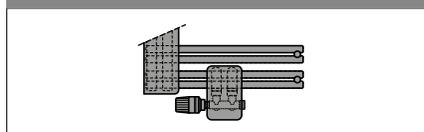
Bautiefe (inkl. Wandabstand)

- ➔ bei Baulänge 505 102 - 114 mm
- ➔ bei Baulänge 605 102 - 114 mm
- ➔ bei Baulänge 755 102 - 114 mm
- ↔ Baulänge - 95 mm

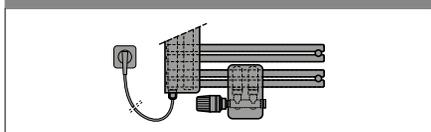


BAWA-VM SPA
FATALA-VM SPA

ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB



ANSCHLUSSBEISPIELE MIT E-HEIZSTAB



ANSCHLÜSSE
2 x G 3/4 A.G.
(für Ventil-Anschlussamatur),
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze

PRÜFÜBERDRUCK
13 bar

BETRIEBSÜBERDRUCK
10 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
110 °C

Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe

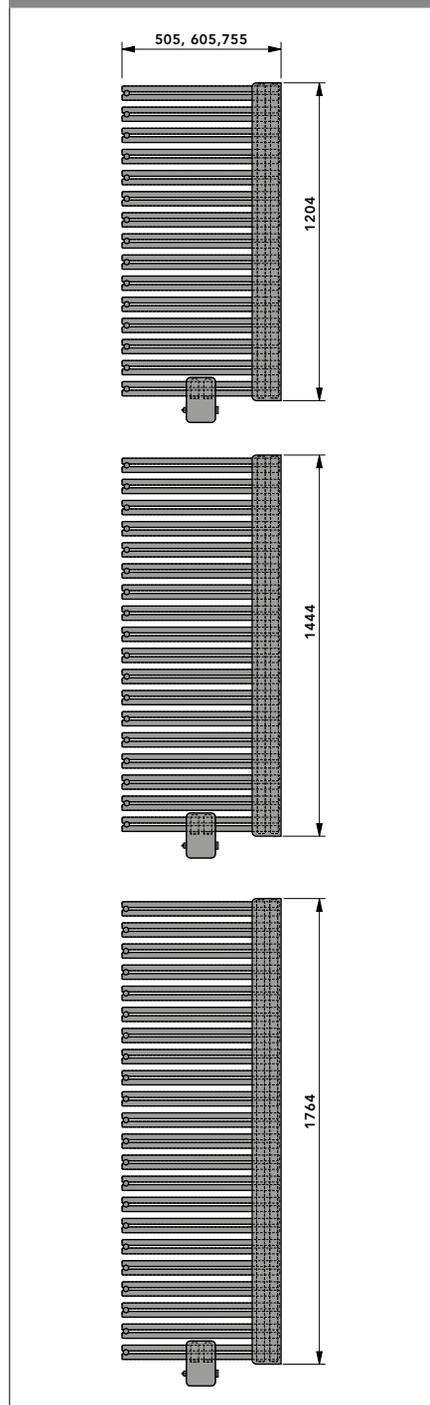
- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle FATALA-VM SPA Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

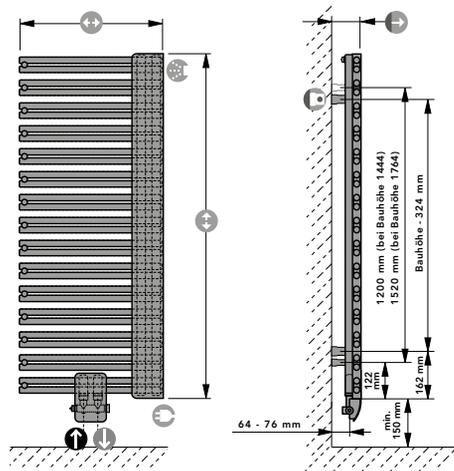
ABMESSUNGEN [MM]



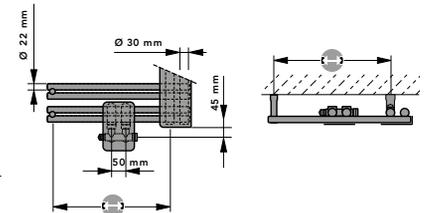
FATALA-VM SPA LINKS OFFEN

↑ Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	↔ Baulänge [mm]	Heizleistung (1) in Watt bei 75/65/20 °C	Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung (2) Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
1200 (1204)	505	583	1,2305	300	15,67	5,55
	605	704	1,2085	300	17,61	6,63
	755	887	1,1754	600	20,52	8,25
1500 (1444)	505	699	1,2438	300	18,27	6,45
	605	844	1,2072	600	19,81	7,19
	755	1064	1,1523	600	22,12	8,30
1800 (1764)	505	855	1,2436	600	22,12	8,30
	605	1032	1,2213	600	24,96	9,98
	755	1300	1,1878	600	29,22	12,50

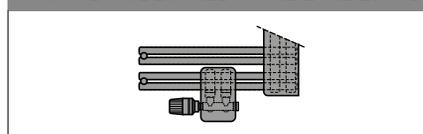
(1) Geprüft nach ÖNORM EN 442 (2) bei 60°



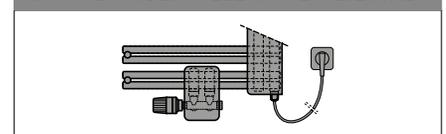
Bautiefe (inkl. Wandabstand)	
→ bei Baulänge 505	102 - 114 mm
→ bei Baulänge 605	102 - 114 mm
→ bei Baulänge 755	102 - 114 mm
↔ Baulänge - 95 mm	



ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB



ANSCHLUSSBEISPIELE MIT E-HEIZSTAB



ANSCHLÜSSE
2 x G 3/4 A.G.
(für Ventil-Anschlussarmatur),
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze

PRÜFÜBERDRUCK
13 bar

BETRIEBSÜBERDRUCK
10 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
110 °C

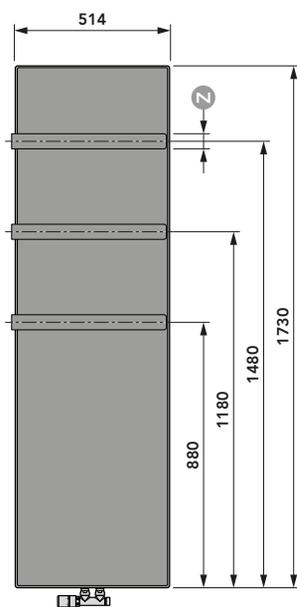
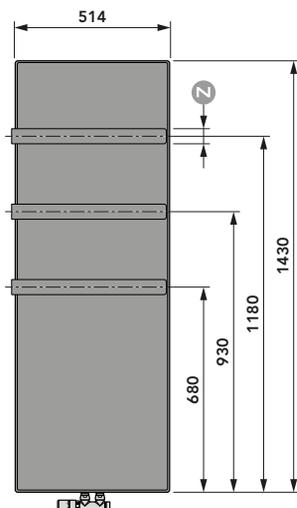
Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle FATALA-VM SPA links offen können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden. Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

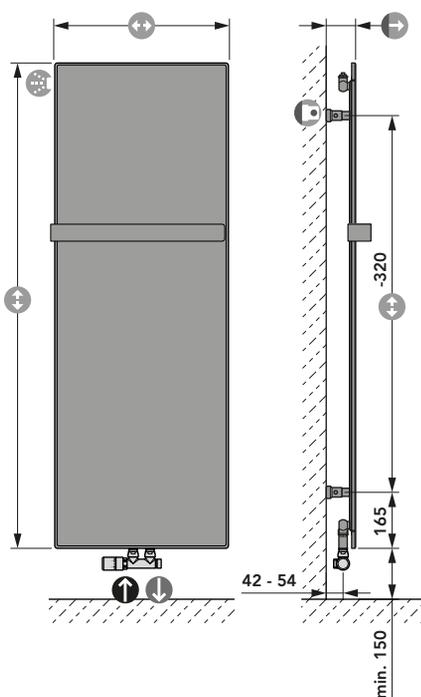
ABMESSUNGEN [MM]



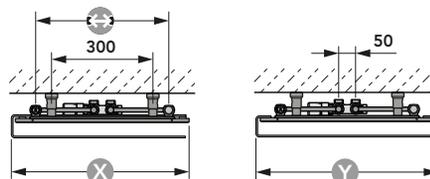
NEWA

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt			Heizkörper- exponent n	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	55/45/20 °C			
1430 (1430)	514	587	478	307	1,270	29,3	3,9
1730 (1730)	514	710	579	373	1,260	34,2	4,9

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442



- A** Bautiefe (inkl. Wandabstand)
bei Baulänge 514 77-89 mm
- B** Baulänge - 120 mm
- X** Baulänge (inkl. Handtuchbügel offen)
bei Baulänge 514 527 mm
- Y** Baulänge (inkl. Handtuchbügel geschl.)
bei Baulänge 514 540 mm
- Z** offener Handtuchbügel: 50 mm
geschlossener Handtuchbügel: 40 mm



FATALA-VM SPA
links offen
NEWA



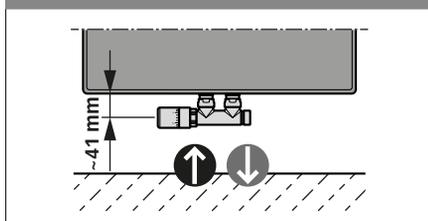
ANSCHLÜSSE
Mittenanschluss: 2x G 1/2" IG (50mm)
plus 4x G 1/2" IG, inklusive Blind- und
Entlüftungsstopfen
Anschlussmöglichkeiten
analog Skizze

MAX. BETRIEBSÜBERDRUCK
6 bar

MAX. PRÜFÜBERDRUCK
8 bar

MAX. BETRIEBSTEMPERATUR
100 °C

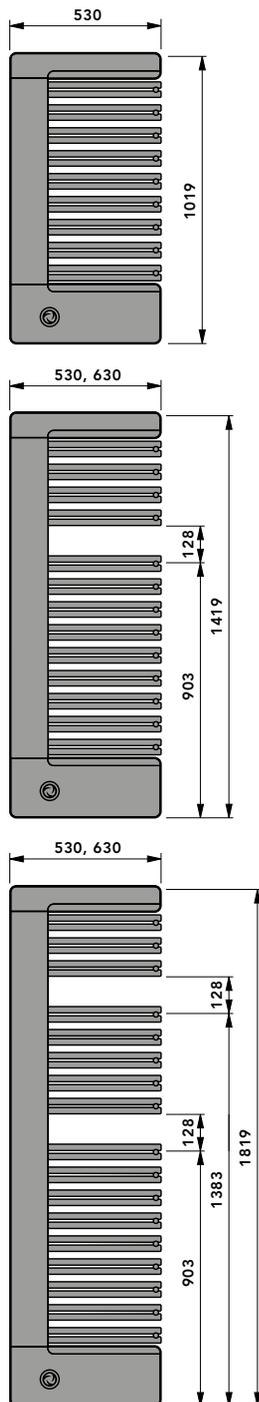
ANSCHLUSSBEISPIEL
ECKFORM ZWEIROHRBETRIEB



Serienmäßige Grundausrüstung:

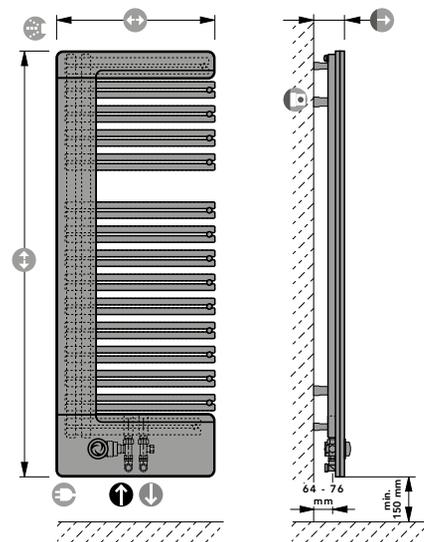
- Blindstopfen G 1/2 A.G.
- Entlüftungsstopfen G 1/2 A.G.
- 4-teilige Wandbefestigung
- Ventil- Anschlussarmatur in Zweirohr-
Eckform inkl. Thermostatkopf
- Montageanleitung

**Die Handtuchbügel - 1 bis 3 Stück -
sind separat als Zubehör bestellbar.**

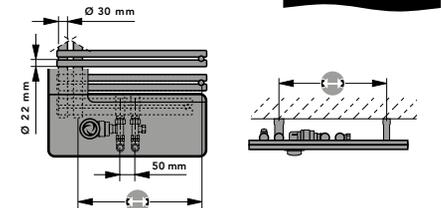
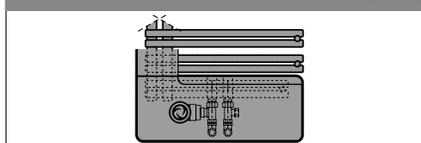
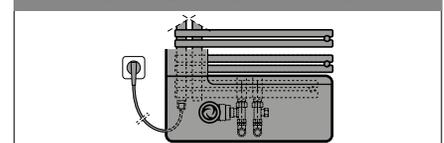
ABMESSUNGEN [MM]

NERO

 Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	 Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt bei 75/65/20 °C			Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wassereinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	55/45/20 °C				
1000 (1019)	530	451	361	225	1,366	300	17,6	4,1
1400 (1419)	530 630	614 721	503 590	327 384	1,232 1,218	300 600	22,1 25,0	5,5 6,6
1800 (1819)	530 630	794 968	649 792	422 515	1,407 1,246	600 600	27,0 30,0	7,2 8,3

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



- Bautiefe (inkl. Wandabstand)
 bei Baulänge 530 106 - 118 mm
 bei Baulänge 630 106 - 118 mm
- Baulänge - 170 mm


ANSCHLUSSEBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB

ANSCHLUSSEBEISPIELE MIT E-HEIZSTAB


- ANSCHLÜSSE**
 2 x G 1/2 I.G.
 1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungstopfen)
 2 x G 3/4 A.G. (Anschlusswinkel oder
 Verlängerung)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
 analog Skizze

PRÜFÜBERDRUCK
 13 bar

BETRIEBSÜBERDRUCK
 10 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
 110 °C

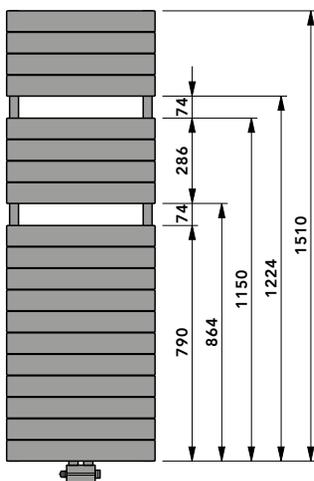
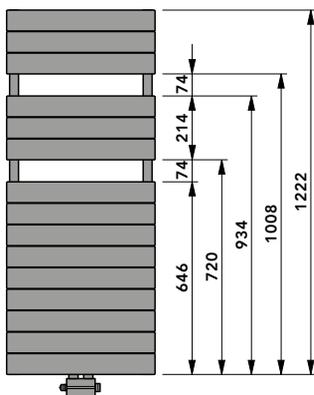
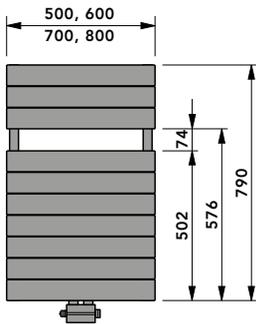
Serienmäßige Grundausstattung:

- Integrierte Ventil-Anschlussarmatur mit Thermostatkopf
- Ein Entlüftungstopfen G 1/4 drehbar, vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- 2 Stück Anschlusswinkel, alternativ: 2 Verlängerungen
- Montagehilfe

• Montageanleitung
Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle NERO Designheizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden. Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

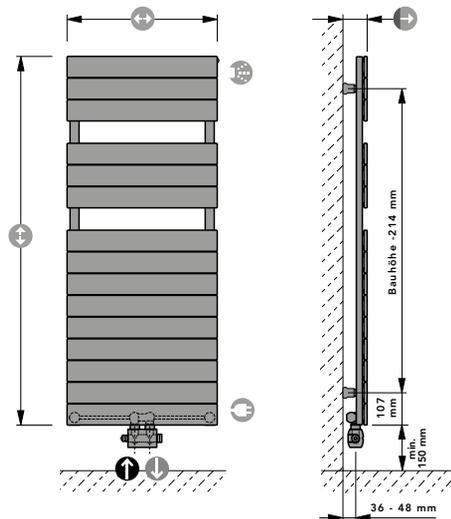
ABMESSUNGEN [MM]



LOWA-VM

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (790)	500	416	341	299	223	185	1,223	300	12,6	3,0
	600	487	400	350	262	217	1,217	300	14,5	3,5
	700	557	457	401	300	250	1,211	300	16,4	4,0
	800	626	515	452	338	282	1,205	300	18,3	4,5
1250 (1222)	500	608	498	435	324	268	1,233	300	18,8	4,5
	600	713	585	512	382	317	1,221	300	21,6	5,2
	700	815	670	587	439	365	1,210	600	24,4	5,9
	800	915	753	661	496	413	1,198	600	27,2	6,6
1500 (1510)	500	727	595	520	387	321	1,234	600	23,5	5,7
	600	852	696	609	452	374	1,242	600	27,1	6,6
	700	974	795	694	514	425	1,250	600	30,7	7,5
	800	1094	892	778	575	475	1,258	600	34,3	8,4

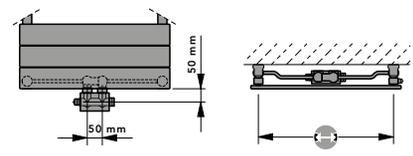
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



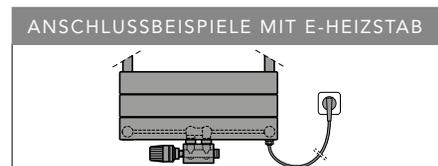
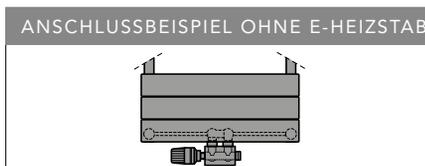
Bautiefe (inkl. Wandabstand)

- bei Baulänge 500 75 - 87 mm
- bei Baulänge 600 75 - 87 mm
- bei Baulänge 700 75 - 87 mm
- bei Baulänge 800 75 - 87 mm

Baulänge - 40 mm



NERO
LOWA VM



ANSCHLÜSSE
2 x G 3/4 A.G.
(Ventil-Anschlussarmatur)
1 x G 3/8 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze

BETRIEBSÜBERDRUCK
5 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
110 °C

Serienmäßige Grundausstattung:

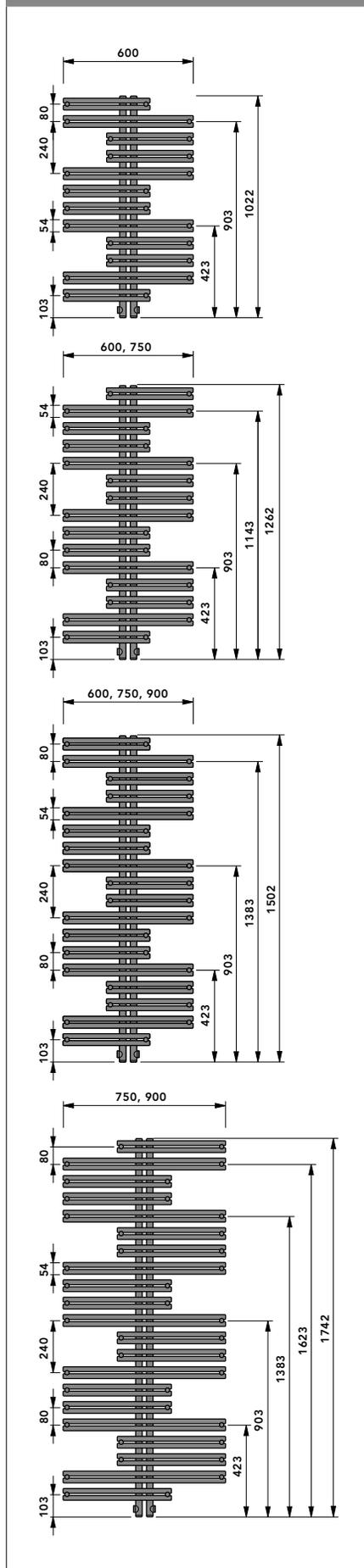
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar und ein Blindstopfen G 3/8, Messing vernickelt selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe

- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: Elektroheizelement G 3/8

Alle Flachrohr-Designheizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden. Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

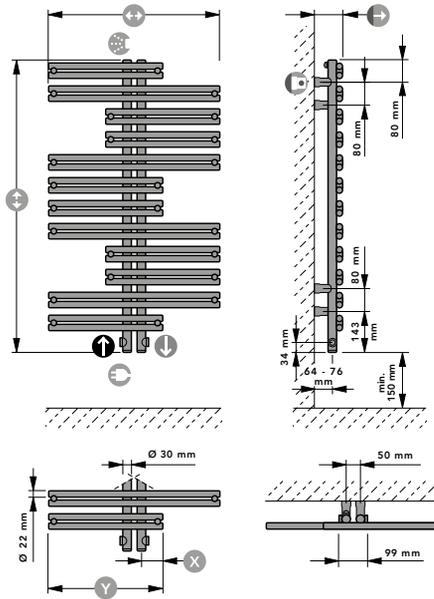
ABMESSUNGEN [MM]



KASAI

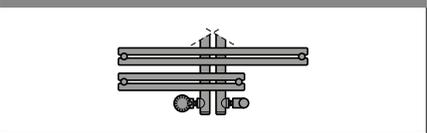
Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1000 (1022)	600	499	407	355	262	217	1,259	300	10,6	4,4
1300 (1262)	600 750	613 739	500 606	437 530	323 395	267 328	1,253 1,225	300 600	13,3 15,7	5,3 5,7
1500 (1502)	600 750 900	724 870 1030	591 711 843	516 622 738	383 462 549	317 383 455	1,247 1,238 1,232	600 600 600	16,0 18,7 21,6	6,1 6,7 7,6
1800 (1742)	750 900	1008 1194	822 976	718 854	532 634	440 525	1,252 1,239	600 600	21,7 24,9	7,7 9,2

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°

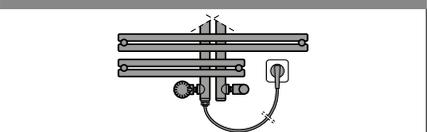


- Bautiefe (inkl. Wandabstand)**
 - bei Baulänge 600 97 - 109 mm
 - bei Baulänge 750 97 - 109 mm
 - bei Baulänge 900 97 - 109 mm
- Montagegestützen**
 - Bei den Bauhöhen 1000 und 1500 sind die oberen 2 Montagegestützen um 90° gedreht!
 - bei Baulänge 600 75 mm
 - bei Baulänge 750 100 mm
 - bei Baulänge 900 125 mm
- Y**
 - bei Baulänge 600 400 mm
 - bei Baulänge 750 500 mm
 - bei Baulänge 900 600 mm

ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB



ANSCHLUSSBEISPIELE MIT E-HEIZSTAB



Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungstopfen G 1/4 drehbar und ein Blindstopfen G 3/8, Messing vernickelt selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

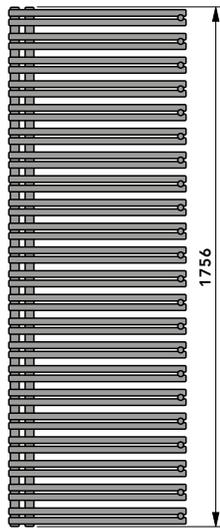
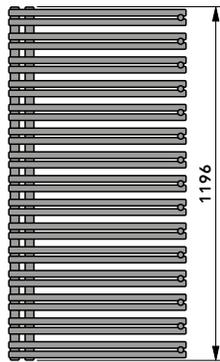
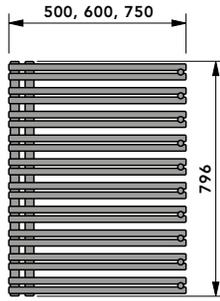
Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle Kasai Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

- ANSCHLÜSSE**
4 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °C

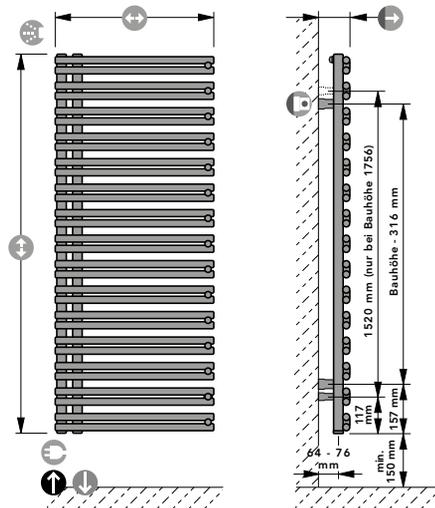
ABMESSUNGEN [MM]



FATALA

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (796)	500	446	368	323	243	203	1,189	300	8,8	3,8
	600	530	437	384	289	241	1,189	300	10,0	4,3
	750	653	538	473	356	297	1,189	300	11,9	5,0
1200 (1196)	500	650	535	469	352	293	1,202	300	12,9	5,9
	600	773	636	558	418	348	1,202	600	14,8	6,7
	750	955	786	690	517	430	1,202	600	17,6	8,0
1800 (1756)	500	897	733	641	476	394	1,241	600	19,2	8,0
	600	1081	883	772	573	475	1,241	600	21,8	9,5
	750	1357	1109	969	720	596	1,241	900	25,7	11,7

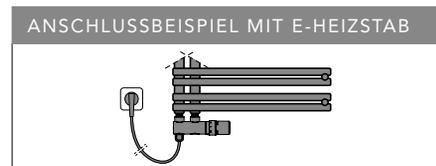
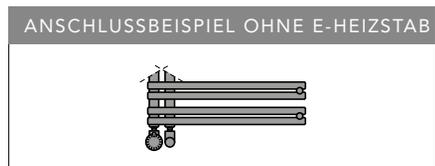
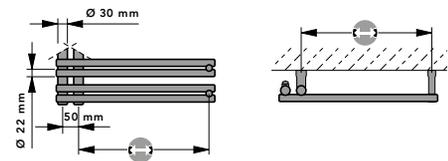
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



Bautiefe (inkl. Wandabstand)

- bei Baulänge 500 97 - 109 mm
- bei Baulänge 600 97 - 109 mm
- bei Baulänge 750 97 - 109 mm

Baulänge - 90 mm

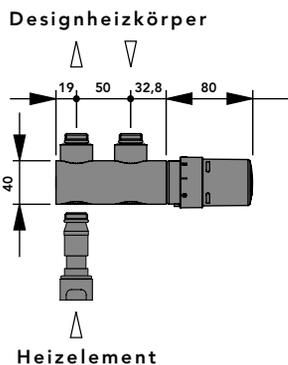


Designventilset (RAL 9016, CHROM)
inkl. Übergangsstück für G 1/2" E-
Heizelement für den Elektroheizeinsatz
beim Fatala zu verwenden!

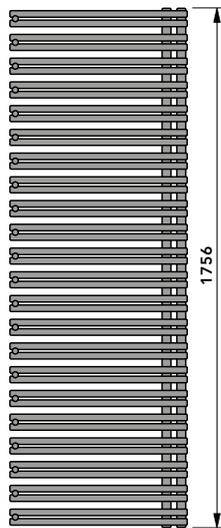
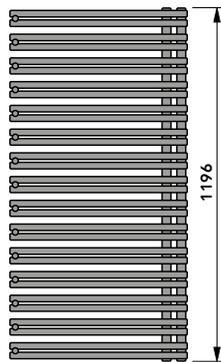
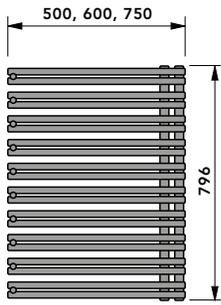
- Serienmäßige Grundausstattung:**
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar, vernickelt, selbstdichtend,
 - Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
 - Montagehilfe
 - Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement
Alle Fatala Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.
Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

- ANSCHLÜSSE**
2 x G 1/2 I.G. (links unten) und 1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °



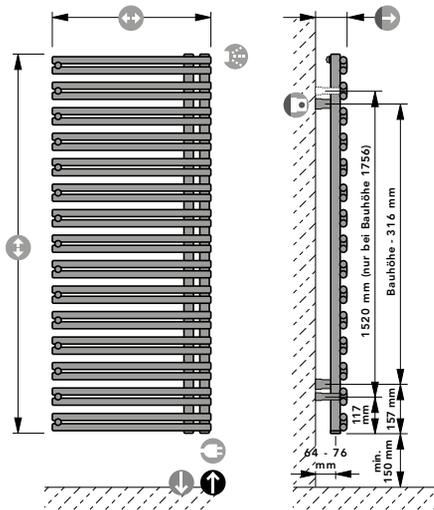
ABMESSUNGEN [MM]



FATALA LINKS OFFEN

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (796)	500	446	368	323	243	203	1,189	300	8,8	3,8
	600	530	437	384	289	241	1,189	300	10,0	4,3
	750	653	538	473	356	297	1,189	300	11,9	5,0
1200 (1196)	500	650	535	469	352	293	1,202	300	12,9	5,9
	600	773	636	558	418	348	1,202	600	14,8	6,7
	750	955	786	690	517	430	1,202	600	17,6	8,0
1800 (1756)	500	897	733	641	476	394	1,241	600	19,2	8,0
	600	1081	883	772	573	475	1,241	600	21,8	9,5
	750	1357	1109	969	720	596	1,241	900	25,7	11,7

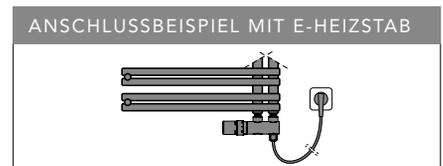
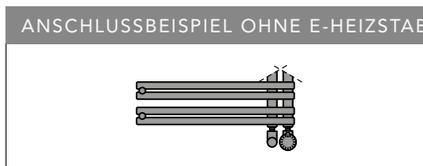
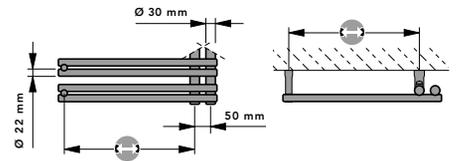
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



Bautiefe (inkl. Wandabstand)

- bei Baulänge 500 97 - 109 mm
- bei Baulänge 600 97 - 109 mm
- bei Baulänge 750 97 - 109 mm

Baulänge - 90 mm

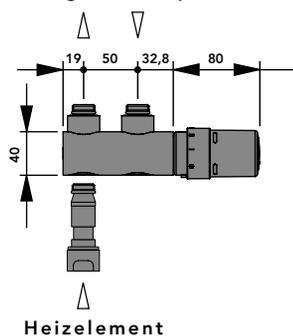


Designventilset (RAL 9016, CHROM)
inkl. **Übergangsstück für G 1/2" E-Heizelement** für den Elektroheizeinsatz beim Fatala zu verwenden!

- Serienmäßige Grundausstattung:**
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar, vernickelt, selbstdichtend,
 - Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
 - Montagehilfe
 - Montageanleitung

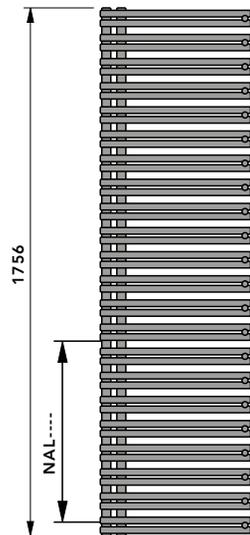
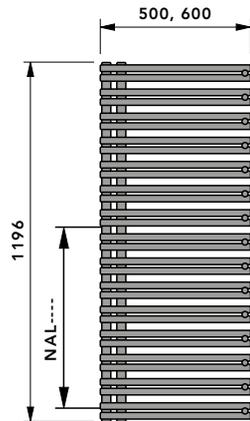
Zubehör: PTC-Elektroheizelement
Alle Fatala links offen Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.
Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

Designheizkörper



- ANSCHLÜSSE**
2 x G 1/2 I.G. (links unten) und 1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °

ABMESSUNGEN [MM]



Anschluss links NAL ...

NAL0500, NAL0446
 NAL0900, NAL0546
 NAL1000, NAL0846
 NAL0946

NAL0560
 NAL0960

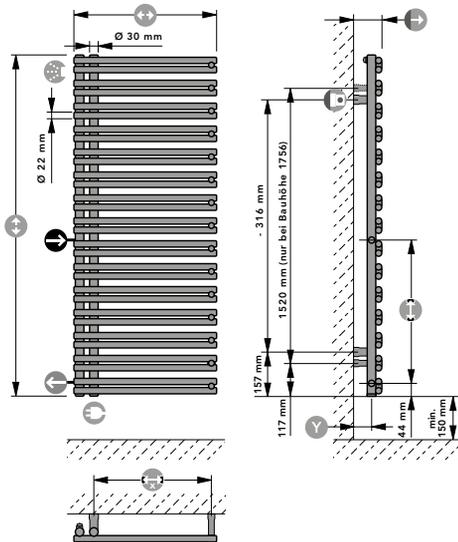
Kostenloses Zubehör:

- Entlüftungsstopfen, Messing vernickelt G 1/4, selbstdichtend, drehbar und 2 Blindstopfen G 1/2
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

FATALA MODERNISIERUNGSHHEIZKÖRPER

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1200 (1196)	500	650	535	469	352	293	1,202	300	12,9	5,9
	600	773	636	558	418	348	1,202	600	14,8	6,7
1800 (1756)	500	897	733	641	476	394	1,241	600	19,2	8,0
	600	1081	883	772	573	475	1,241	600	21,8	9,5

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



Baulänge -90 mm

Anschlussmaß

ohne Distanzringe 64 - 76
 mit 1 Distanzring-Set 76 - 88
 mit 2 Distanzring-Sets 88 - 100
 mit 3 Distanzring-Sets 100 - 112

Bautiefe (inkl. Wandabstand)

ohne Distanzringe 97 - 109
 mit 1 Distanzring-Set 109 - 121
 mit 2 Distanzring-Sets 121 - 133
 mit 3 Distanzring-Sets 133 - 145

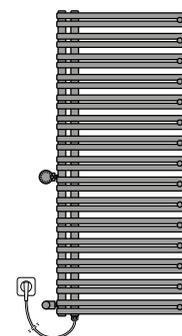
Nabenabstand

500, 900, 1000,
 446, 546, 846, 946, 560 und 960 mm
 Andere Nabenabstände auf Anfrage.

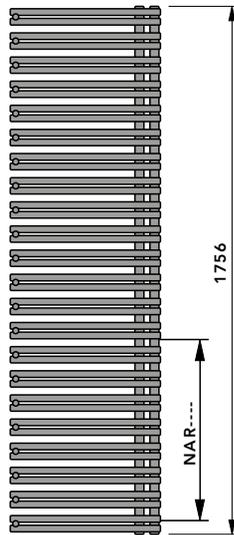
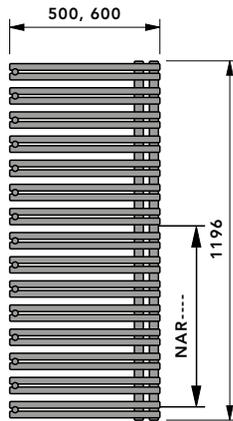
FATALA links offen

FATALA Modernisierung

ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB PTC-ELEKTROHEIZELEMENT



ABMESSUNGEN [MM]

**Anschluss rechts NAR ...**

NAR0500, NAR0446
 NAR0900, NAR0546
 NAR1000, NAR0846
 NAR0946

NAR0560
 NAR0960

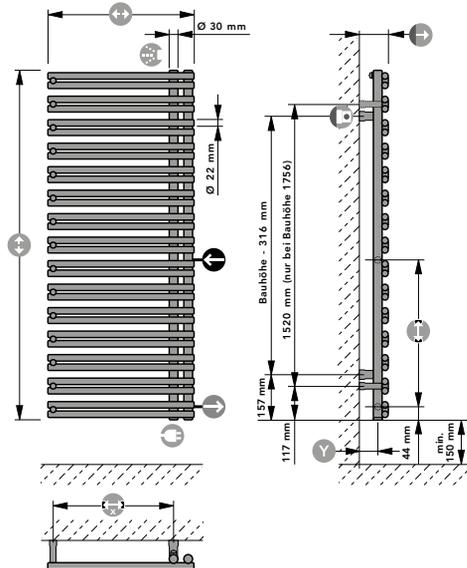
Kostenloses Zubehör:

- Entlüftungsstopfen, Messing vernickelt, G 1/4 selbstdichtend, drehbar, und zwei Blindstopfen G 1/2.
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

FATALA MODERNISIERUNGSHHEIZKÖRPER LINKS OFFEN

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1200 (1196)	500	650	535	469	352	293	1,202	300	12,9	5,9
	600	773	636	558	418	348				
1800 (1756)	500	897	733	641	476	394	1,241	600	19,2	8,0
	600	1081	883	772	573	475				

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



Baulänge -90 mm

Anschlussmaß

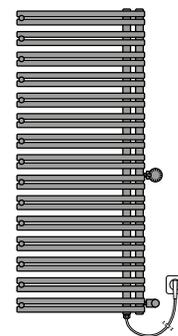
ohne Distanzringe 64 - 76
 mit 1 Distanzring-Set 76 - 88
 mit 2 Distanzring-Sets 88 - 100
 mit 3 Distanzring-Sets 100 - 112

Bautiefe (inkl. Wandabstand)

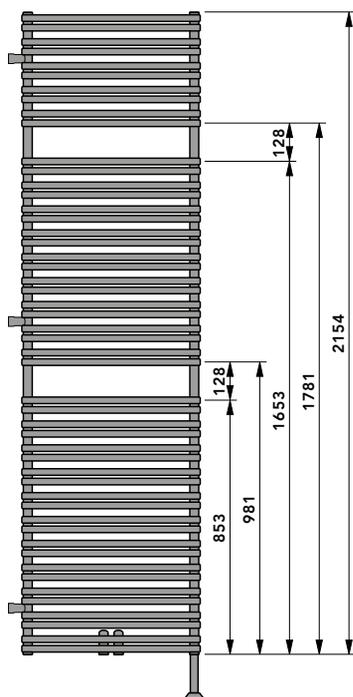
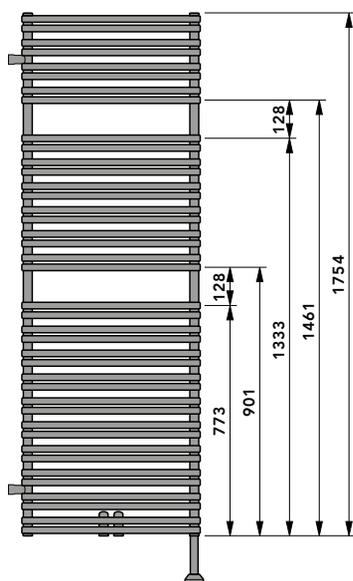
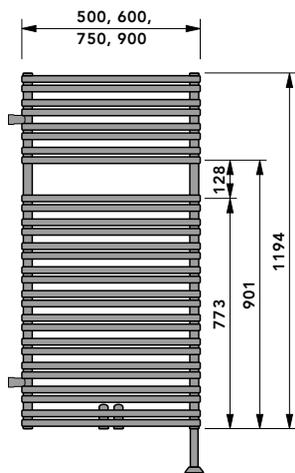
ohne Distanzringe 97 - 109
 mit 1 Distanzring-Set 109 - 121
 mit 2 Distanzring-Sets 121 - 133
 mit 3 Distanzring-Sets 133 - 145

Nabenabstand

500, 900, 1000,
 446, 546, 846, 946, 560 und 960 mm
 Andere Nabenabstände auf Anfrage.

ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB
PTC-ELEKTROHEIZELEMENT

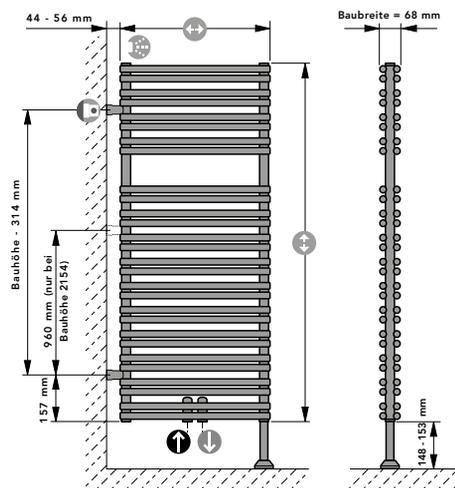
ABMESSUNGEN [MM]



ARUN-T

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C			
1200 (1194)	500	885	721	628	464	382	1,265	20,8	9,4
	600	1061	866	756	560	463	1,251	24,2	11,2
	750	1326	1086	950	708	587	1,229	29,4	14,0
	900	1590	1307	1146	858	714	1,208	34,4	16,6
1800 (1754)	500	1222	994	865	638	525	1,274	28,8	14,2
	600	1466	1195	1043	771	637	1,258	34,9	16,6
	750	1831	1498	1311	975	808	1,233	42,1	20,0
	900	2196	1804	1583	1184	985	1,209	49,5	23,4
2200 (2154)	500	1445	1164	1008	733	598	1,330	37,1	17,3
	600	1724	1389	1202	874	714	1,330	43,3	20,4
	750	2145	1728	1496	1087	888	1,330	52,5	25,1
	900	2560	2062	1786	1298	1060	1,330	61,6	29,5

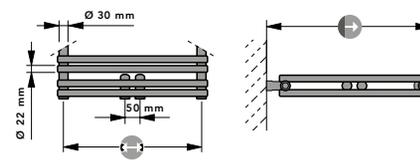
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442



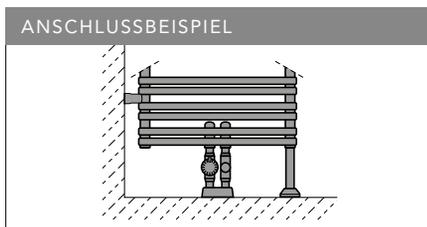
Bautiefe (inkl. Wandabstand)

bei Baulänge 500	544 - 556 mm
bei Baulänge 600	644 - 656 mm
bei Baulänge 750	794 - 806 mm
bei Baulänge 900	944 - 956 mm

Baulänge - 40 mm



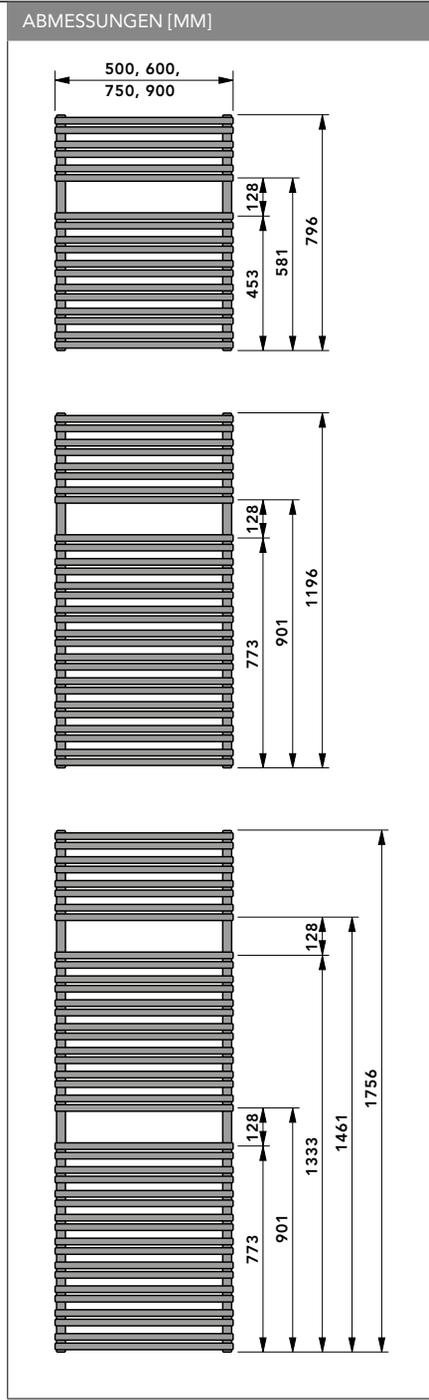
FATALA
Modernisierung
links offen
ARUN-T



- ANSCHLÜSSE**
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/2 I.G. Blindmuffe für
Bodenbefestigung
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °

Serienmäßige Grundausstattung:

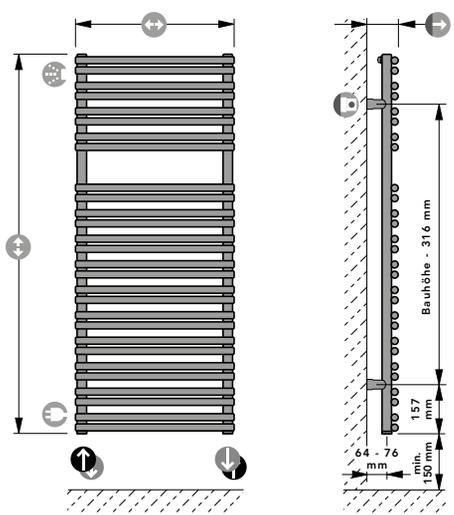
- Ein Entlüftungstopfen G 1/2 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt selbstdichtend
- Wand- und Bodenbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung



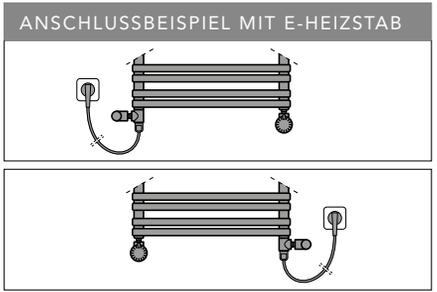
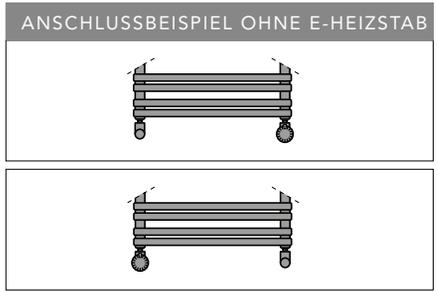
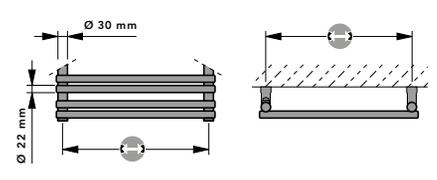
BAWA

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (796)	500	420	340	299	225	187	1,1888	300	7,7	3,6
	600	493	401	353	265	221	1,1897	300	8,8	4,1
	750	600	491	432	324	271	1,1911	300	10,5	4,9
	900	704	580	510	383	320	1,1924	300	12,1	5,7
1200 (1196)	500	629	531	466	348	290	1,2010	300	11,8	5,4
	600	738	617	541	404	336	1,2012	600	13,5	6,3
	750	898	740	649	485	403	1,2014	600	16,1	7,7
	900	1053	859	753	563	468	1,2017	600	18,6	9,0
1800 (1756)	500	885	717	626	464	384	1,2605	600	16,9	8,1
	600	1038	846	739	548	453	1,2546	600	19,4	9,3
	750	1263	1036	905	671	555	1,2458	900	23,0	11,0
	900	1482	1222	1068	791	654	1,2370	900	26,7	12,7

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°

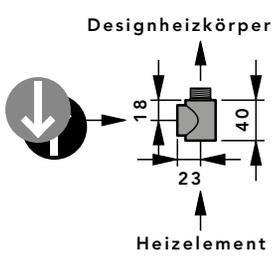


- Bautiefe (inkl. Wandabstand)**
- bei Baulänge 500 97 - 109 mm
 - bei Baulänge 600 97 - 109 mm
 - bei Baulänge 750 97 - 109 mm
 - bei Baulänge 900 97 - 109 mm
- Nabenabstand**
- Baulänge - 40 mm



- ANSCHLÜSSE**
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
Bodenbefestigung
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °

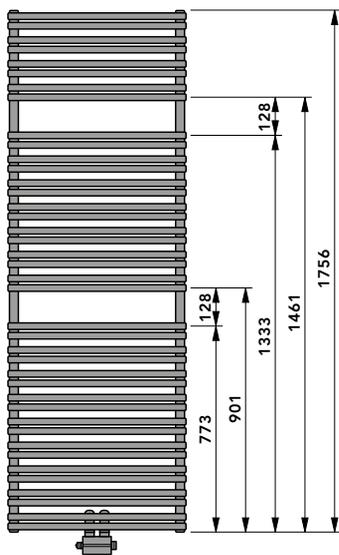
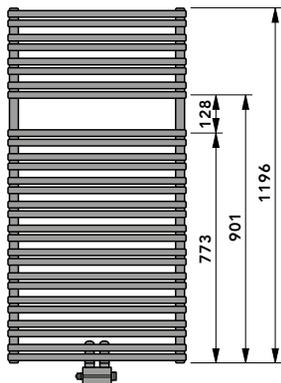
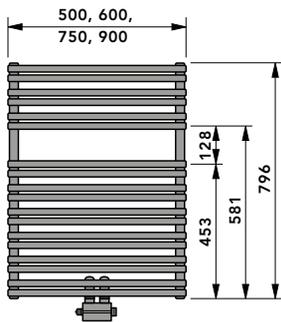
Spezial-Anschlussstück (verchromt)
für den Elektroheizeinsatz beim BAWA
Designheizkörper zu verwenden!



- Serienmäßige Grundausstattung:**
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar, Messing vernickelt selbstdichtend
 - Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
 - Montagehilfe
 - Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement
Alle Bawa Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden. Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

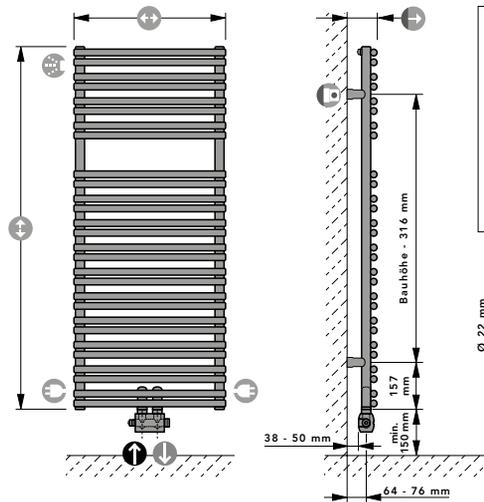
ABMESSUNGEN [MM]



BAWA-VM

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (796)	500	420	340	299	225	187	1,1888	300	7,7	3,6
	600	493	401	353	265	221	1,1897	300	8,8	4,1
	750	600	491	432	324	271	1,1911	300	10,5	4,9
	900	704	580	510	383	320	1,1924	300	12,1	5,7
1200 (1196)	500	629	531	466	348	290	1,2010	300	11,8	5,4
	600	738	617	541	404	336	1,2012	600	13,5	6,3
	750	898	740	649	485	403	1,2014	600	16,1	7,7
	900	1053	859	753	563	468	1,2017	600	18,6	9,0
1800 (1756)	500	885	717	626	464	384	1,2605	600	16,9	8,1
	600	1038	846	739	548	453	1,2546	600	19,4	9,3
	750	1263	1036	905	671	555	1,2458	900	23,0	11,0
	900	1482	1222	1068	791	654	1,2370	900	26,7	12,7

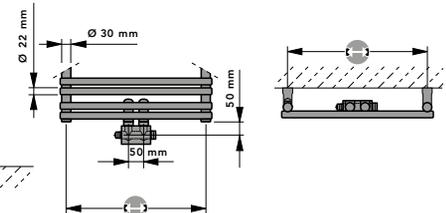
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



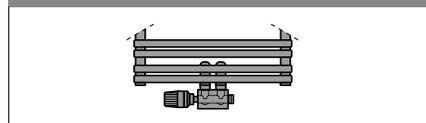
Bautiefe (inkl. Wandabstand)

- bei Baulänge 500 97 - 109 mm
- bei Baulänge 600 97 - 109 mm
- bei Baulänge 750 97 - 109 mm
- bei Baulänge 900 97 - 109 mm

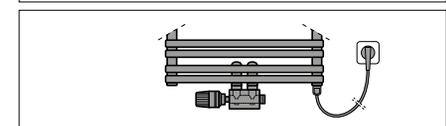
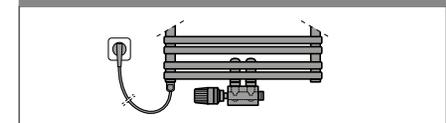
Nabenabstand
Baulänge - 40 mm



ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB



ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB



ANSCHLÜSSE
2 x G 3/4 A.G.
(für Ventil-Anschlussarmatur),
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze

PRÜFÜBERDRUCK
13 bar

BETRIEBSÜBERDRUCK
10 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
110 °

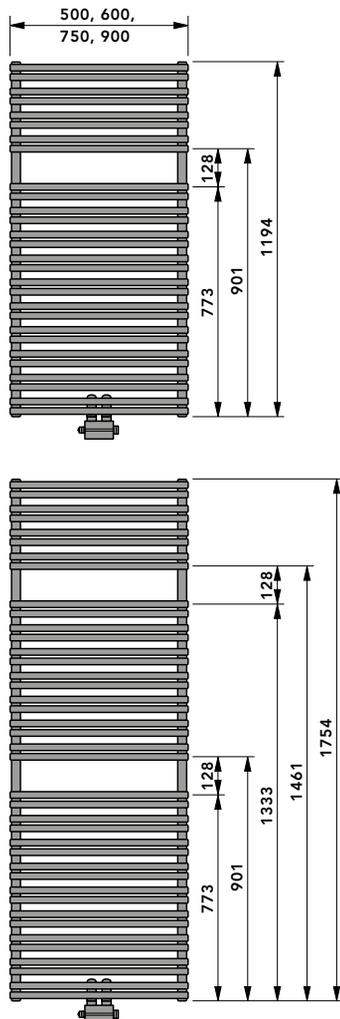
Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

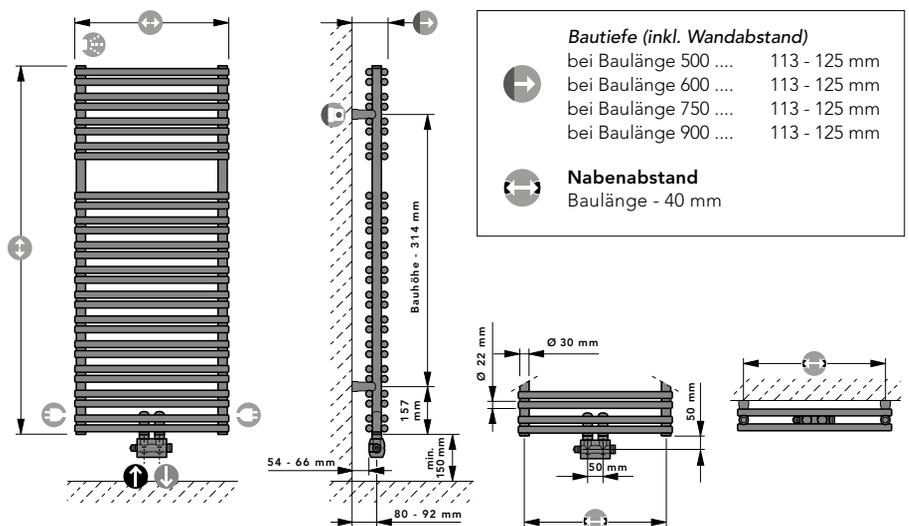
Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle Bawa-VM Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

ABMESSUNGEN [MM]

BAWA-T VM

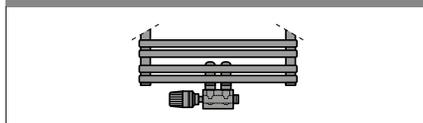
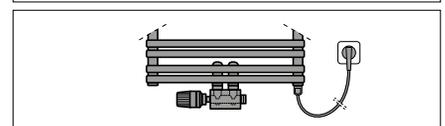
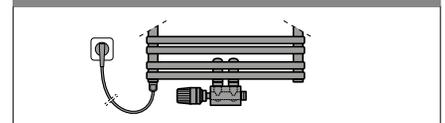
Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1200 (1194)	500	885	721	628	464	382	1,265	600	21,6	9,2
	600	1061	866	756	560	463	1,251	600	25,0	10,9
	750	1326	1086	950	708	587	1,229	600	30,1	13,3
1800 (1754)	500	1222	994	865	638	525	1,274	600	30,8	13,1
	600	1466	1195	1043	771	637	1,258	900	35,7	15,6
	750	1831	1498	1311	975	808	1,233	900	43,1	19,3
	900	2196	1804	1583	1184	985	1,209	900	50,5	23,0

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°

Bautiefe (inkl. Wandabstand)

bei Baulänge 500 113 - 125 mm
 bei Baulänge 600 113 - 125 mm
 bei Baulänge 750 113 - 125 mm
 bei Baulänge 900 113 - 125 mm

Nabenabstand

Baulänge - 40 mm

ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB

ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB

ANSCHLÜSSE

2 x G 3/4 A.G.
(für Ventil-Anschlussarmatur)
und 4 x G 1/2 I.G.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze


PRÜFÜBERDRUCK

13 bar


BETRIEBSÜBERDRUCK

10 bar


BETRIEBSTEMPERATUR

110 °

Serienmäßige Grundausstattung:

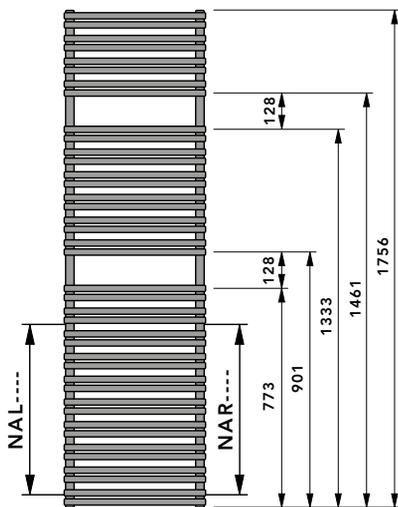
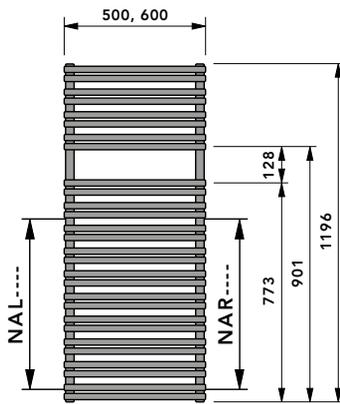
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/2 drehbar und drei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle Bawa-T VM Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

ABMESSUNGEN [MM]



Anschluss links NAL ...

NAL0500, NAL0446
 NAL0900, NAL0546
 NAL1000, NAL0846
 NAL0946

NAL0560
 NAL0960

Anschluss rechts NAR ...

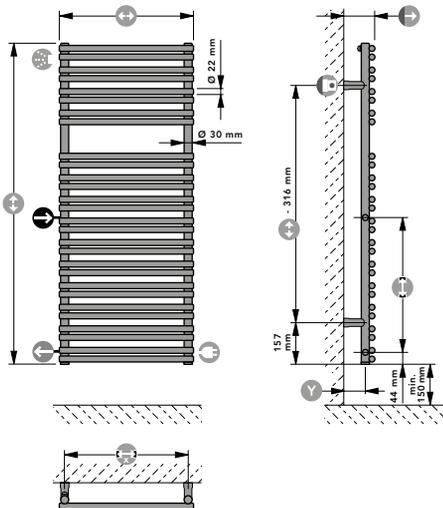
NAR0500, NAR0446
 NAR0900, NAR0546
 NAR1000, NAR0846
 NAR0946

NAR0560
 NAR0960

BAWA MODERNISIERUNGSHEIZKÖRPER

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1200 (1196)	500	629	531	466	348	290	1,2010	300	11,8	5,4
	600	738	617	541	404	336	1,2012	600	13,5	6,3
1800 (1756)	500	885	717	626	464	384	1,2605	600	16,9	8,1
	600	1038	846	739	548	453	1,2546	600	19,4	9,3

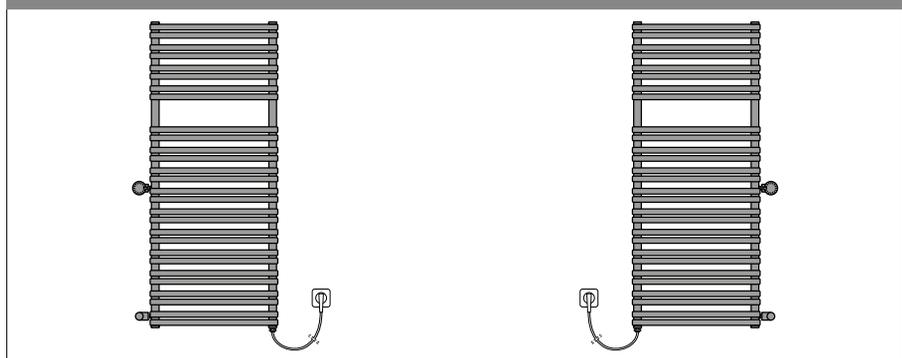
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



- Baulänge -90 mm**
- Anschlussmaß**
- ohne Distanzringe 64 - 76
- mit 1 Distanzring-Set 76 - 88
- mit 2 Distanzring-Sets 88 - 100
- mit 3 Distanzring-Sets 100 - 112
- Bautiefe (inkl. Wandabstand)**
- ohne Distanzringe 97 - 109
- mit 1 Distanzring-Set 109 - 121
- mit 2 Distanzring-Sets 121 - 133
- mit 3 Distanzring-Sets 133 - 145
- Nabenabstand**
- 500, 900, 1000,
446, 546, 846, 946, 560 und 960 mm
- Andere Nabenabstände auf Anfrage.

BAWA-T VM
 BAWA
 Modernisierung

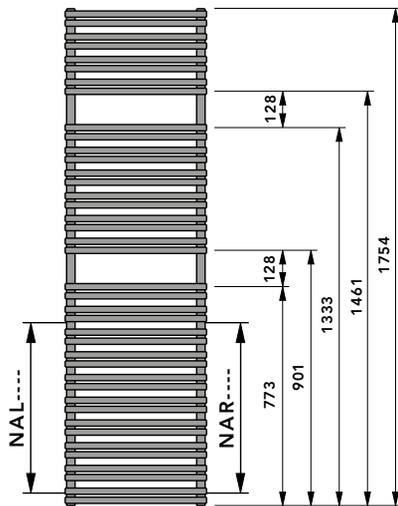
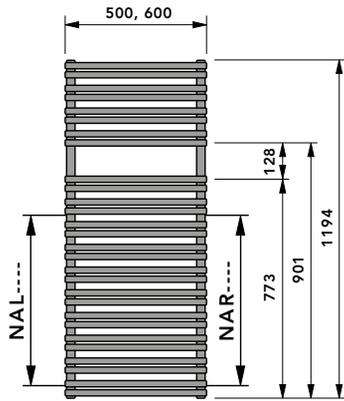
ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB



Kostenloses Zubehör:

- Entlüftungsstopfen, Messing vernickelt, G 1/4 selbstdichtend, drehbar, und zwei Blindstopfen G 1/2.
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

ABMESSUNGEN [MM]



Anschluss links NAL ...

NAL0500, NAL0446
 NAL0900, NAL0546
 NAL1000, NAL0846
 NAL0946

NAL0560
 NAL0960

Anschluss rechts NAR ...

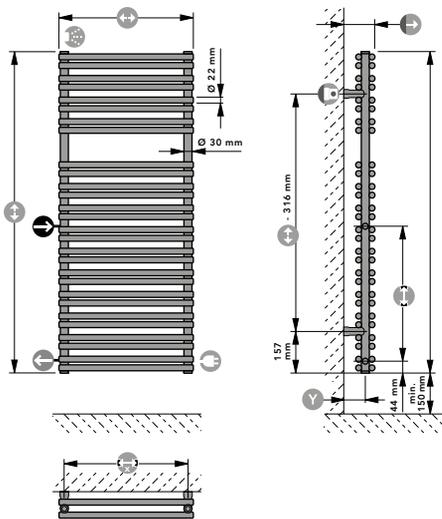
NAR0500, NAR0446
 NAR0900, NAR0546
 NAR1000, NAR0846
 NAR0946

NAR0560
 NAR0960

BAWA-T MODERNISIERUNGSHEIZKÖRPER

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1200 (1194)	500	885	721	628	464	382	1,265	600	21,6	9,2
	600	1061	866	756	560	463	1,251	600	25,0	10,9
1800 (1754)	500	1222	994	865	638	525	1,274	600	30,8	13,1
	600	1466	1195	1043	771	637	1,258	900	35,7	15,6

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



Baulänge -40 mm

Anschlussmaß

ohne Distanzringe 80 - 92
 mit 1 Distanzring-Set 92 - 104
 mit 2 Distanzring-Sets 104 - 116
 mit 3 Distanzring-Sets 116 - 128

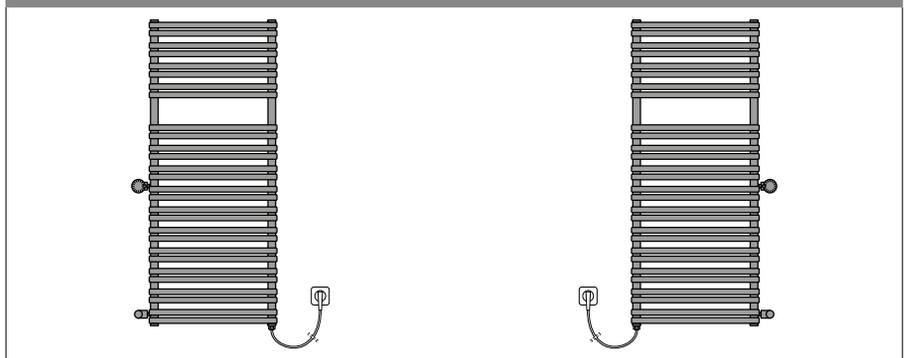
Bautiefe (inkl. Wandabstand)

ohne Distanzringe 113 - 125
 mit 1 Distanzring-Set 125 - 137
 mit 2 Distanzring-Sets 137 - 149
 mit 3 Distanzring-Sets 149 - 161

Nabenabstand

500, 900, 1000,
 446, 546, 846, 946, 560 und 960 mm
 Andere Nabenabstände auf Anfrage..

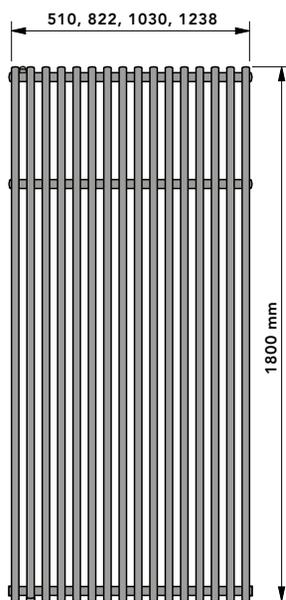
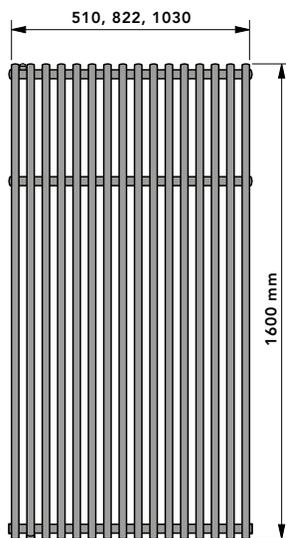
ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB



Kostenloses Zubehör:

- Entlüftungsstopfen, Messing vernickelt, G 1/2 selbstdichtend, drehbar, und drei Blindstopfen G 1/2.
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

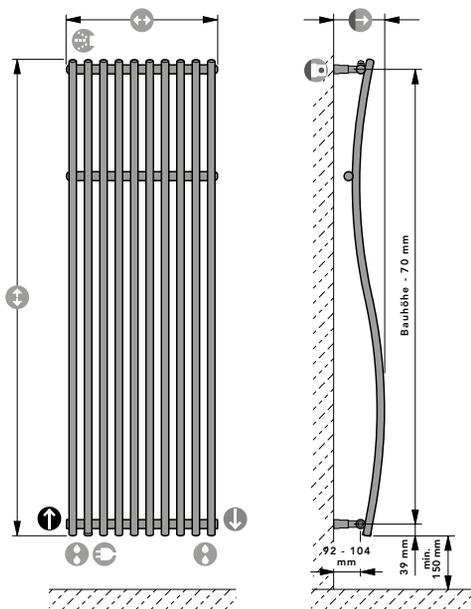
ABMESSUNGEN [MM]



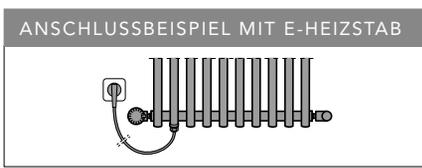
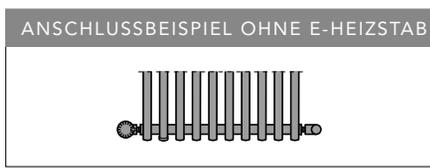
VELINO

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1600 (1600)	510	850	691	602	444	365	1,273	615	13,5	6,5
	822	1359	1105	963	709	584	1,273	615	21,6	10,4
	1030	1699	1382	1204	887	731	1,273	615	27,0	13,0
1800 (1800)	510	948	771	671	494	407	1,274	615	15,0	7,7
	822	1516	1232	1074	791	651	1,274	615	24,0	12,3
	1030	1895	1541	1342	988	814	1,274	615	30,0	15,4
	1238	2274	1849	1610	1186	977	1,274	615	35,8	18,5

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442⁽²⁾ bei 60° C



Bautiefe (inkl. Wandabstand)		
bei Bauhöhe 1600	....	169 - 181 mm
bei Bauhöhe 1800	....	177 - 189 mm
bei Baulänge 510	....	312 mm
bei Baulänge 822	....	624 mm
bei Baulänge 1030	....	832 mm
bei Baulänge 1238	....	1040 mm

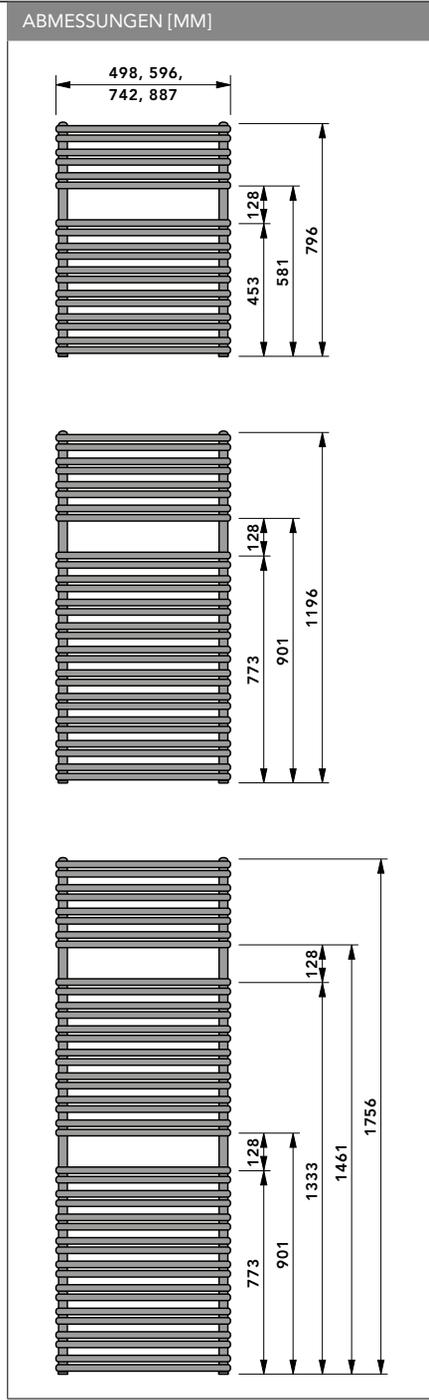


BAWA-T
Modernisierung
VELINO

- ANSCHLÜSSE**
3 x G 1/2 I.G. und
3 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungs- und
Entleerungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °

- Serienmäßige Grundausstattung:**
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/4 sowie ein Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt selbstdichtend
 - Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
 - Montagehilfe
 - Montageanleitung

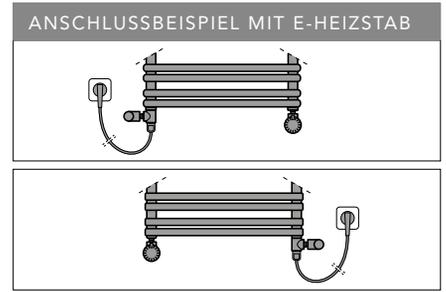
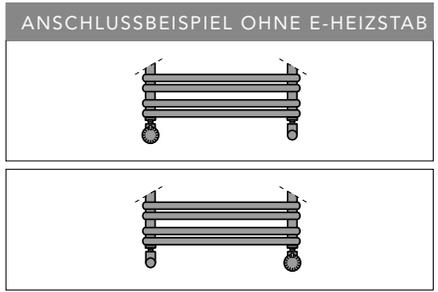
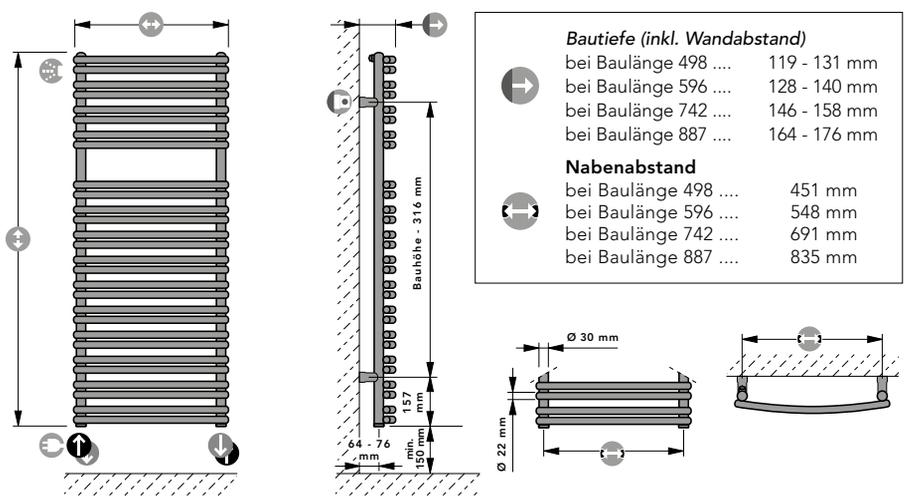
Zubehör: PTC-Elektroheizelement
Alle VELINO Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.
Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.



CAVALLY

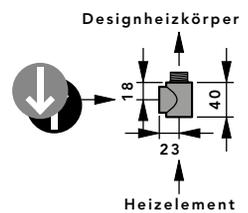
Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (796)	498	440	364	321	242	203	1,169	300	7,7	3,6
	596	528	437	385	291	243	1,167	300	8,8	4,1
	742	659	545	481	363	304	1,165	300	10,5	4,9
1200 (1196)	498	649	533	467	350	291	1,211	300	11,8	5,4
	596	778	641	563	423	353	1,191	600	13,5	6,3
	742	972	805	710	537	450	1,162	600	16,1	7,7
1800 (1756)	498	1165	969	857	653	550	1,133	600	18,6	9,0
	596	920	754	661	493	409	1,221	600	16,9	8,1
	742	1103	908	798	598	499	1,197	600	19,4	9,3
	887	1378	1141	1006	762	638	1,161	900	23,0	11,0
	887	1651	1375	1218	930	783	1,124	900	26,7	12,7

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



- ANSCHLÜSSE**
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
- ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN**
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °

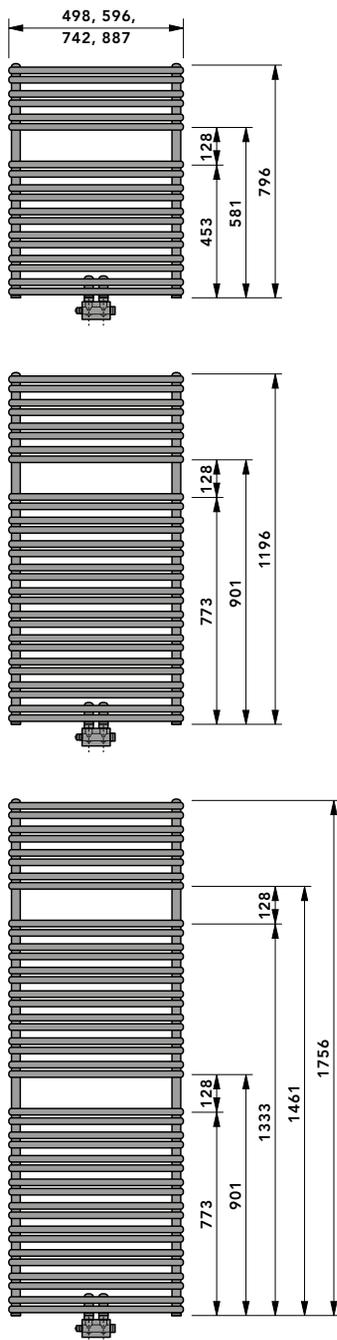
Spezial-Anschlussstück (verchromt)
für den Elektroheizeinsatz beim Cavally
Designheizkörper zu verwenden!



- Serienmäßige Grundausstattung:**
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar, Messing vernickelt selbstdichtend
 - Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
 - Montagehilfe
 - Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement
Alle Cavally Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden. Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

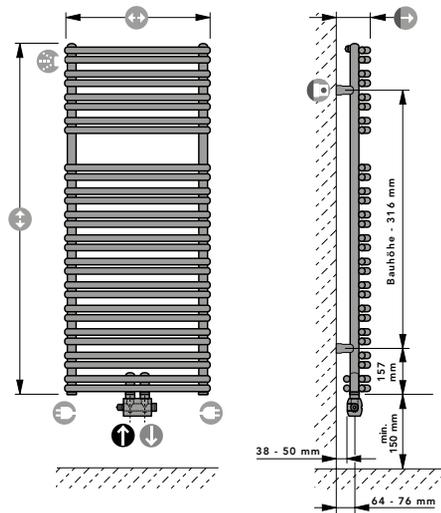
ABMESSUNGEN [MM]



CAVALLY-VM

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper- exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (796)	498	440	364	321	242	203	1,169	300	7,7	3,6
	596	528	437	385	291	243	1,167	300	8,8	4,1
	742	659	545	481	363	304	1,165	300	10,5	4,9
	887	790	654	577	436	366	1,162	600	12,1	5,7
1200 (1196)	498	649	533	467	350	291	1,211	300	11,8	5,4
	596	778	641	563	423	353	1,191	600	13,5	6,3
	742	972	805	710	537	450	1,162	600	16,1	7,7
	887	1165	969	857	653	550	1,133	600	18,6	9,0
1800 (1756)	498	920	754	661	493	409	1,221	600	16,9	8,1
	596	1103	908	798	598	499	1,197	600	19,4	9,3
	742	1378	1141	1006	762	638	1,161	900	23,0	11,0
	887	1651	1375	1218	930	783	1,124	900	26,7	12,7

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°

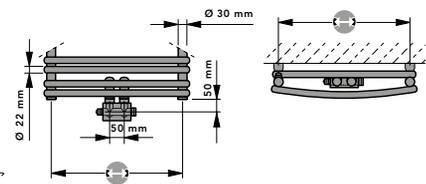


Bautiefe (inkl. Wandabstand)

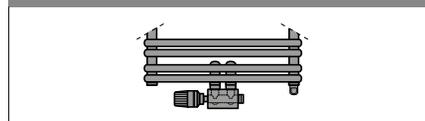
bei Baulänge 498	119 - 131 mm
bei Baulänge 596	128 - 140 mm
bei Baulänge 742	146 - 158 mm
bei Baulänge 887	164 - 176 mm

Nabenabstand

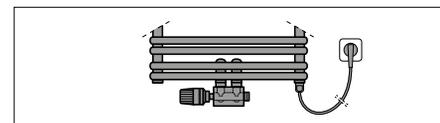
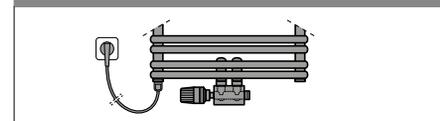
bei Baulänge 498	451 mm
bei Baulänge 596	548 mm
bei Baulänge 742	691 mm
bei Baulänge 887	835 mm



ANSCHLUSSBEISPIEL OHNE E-HEIZSTAB



ANSCHLUSSBEISPIEL MIT E-HEIZSTAB



CAVALLY
CAVALLY-VM

ANSCHLÜSSE
2 x G 3/4 A.G.
(für Ventil-Anschlussarmatur),
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze

PRÜFÜBERDRUCK
13 bar

BETRIEBSÜBERDRUCK
10 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
110 °

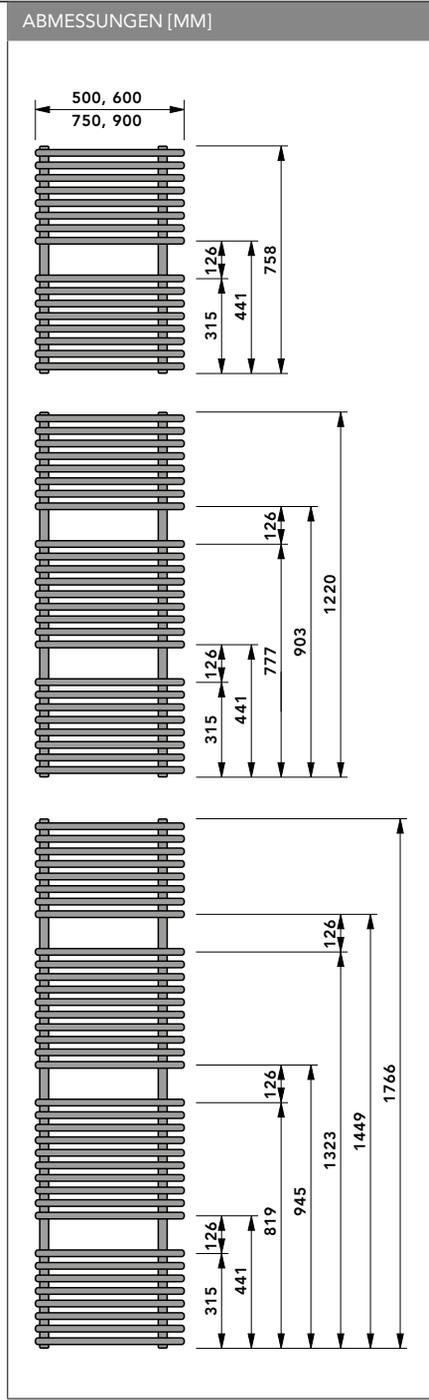
Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle Cavally-VM Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

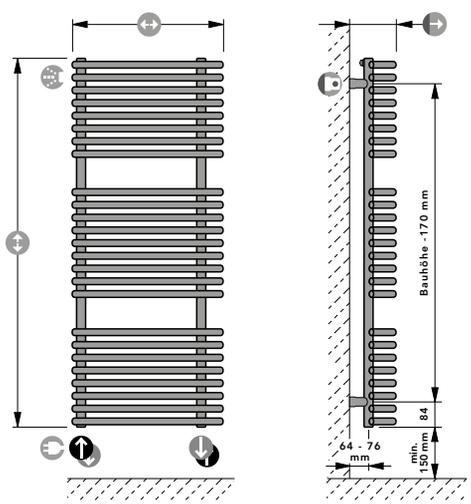
Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.



FULDA

Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
		75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
800 (758)	500	405	343	307	240	205	1,204	300	7,2	3,2
	600	474	401	359	281	240	1,204	300	8,2	3,7
	750	574	486	435	340	291	1,204	300	9,7	4,5
	900	671	568	508	398	340	1,204	300	11,2	5,3
1200 (1220)	500	620	509	446	333	276	1,219	300	11,1	5,2
	600	724	594	520	389	323	1,219	600	12,7	6,0
	750	877	719	630	471	391	1,219	600	15,0	7,1
	900	1025	841	737	550	457	1,219	600	17,4	8,3
1800 (1766)	500	870	712	623	463	384	1,235	600	15,9	7,4
	600	1021	835	731	543	450	1,235	600	18,2	8,5
	750	1241	1015	888	660	547	1,235	900	21,7	10,1
	900	1456	1191	1042	775	642	1,235	900	25,2	11,7

⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°

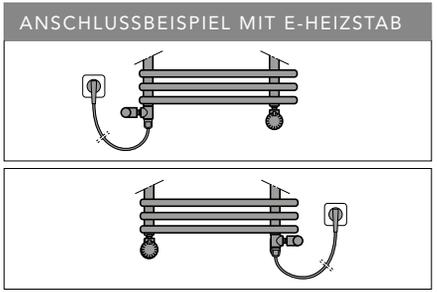
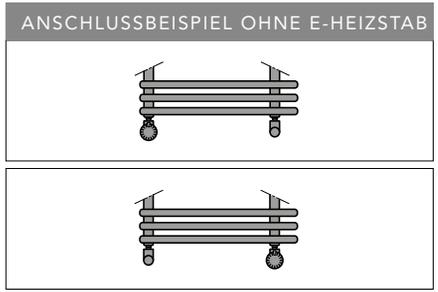
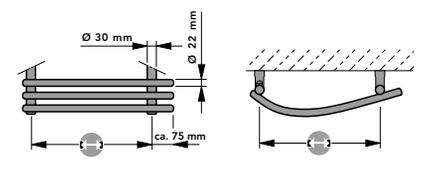


Bautiefe (inkl. Wandabstand)

bei Baulänge 500	146 - 158 mm
bei Baulänge 600	155 - 167 mm
bei Baulänge 750	171 - 183 mm
bei Baulänge 900	180 - 192 mm

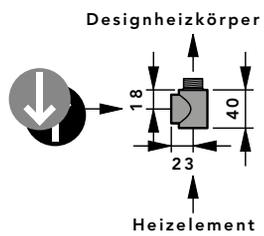
Nabenabstand

bei Baulänge 500	400 mm
bei Baulänge 600	495 mm
bei Baulänge 750	645 mm
bei Baulänge 900	795 mm



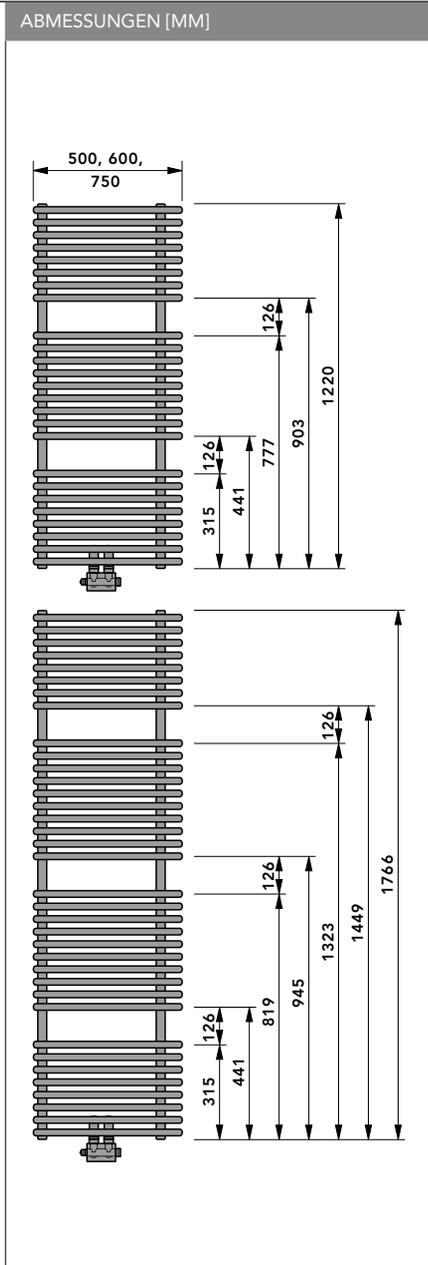
- ANSCHLÜSSE**
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze
- PRÜFÜBERDRUCK**
13 bar
- BETRIEBSÜBERDRUCK**
10 bar
- BETRIEBSTEMPERATUR**
110 °

Spezial-Anschlussstück (verchromt)
für den Elektroheizeinsatz beim Fulda
Designheizkörper zu verwenden!



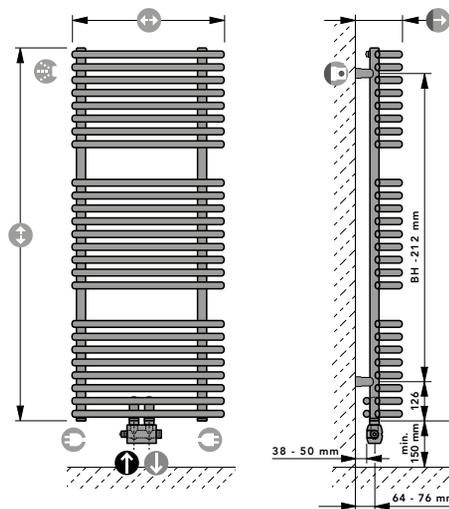
- Serienmäßige Grundausstattung:**
- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar, Messing vernickelt selbstdichtend
 - Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
 - Montagehilfe
 - Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement
Alle Fulda Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden. Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.



FULDA-VM		Heizleistung ⁽¹⁾ in Watt					Heizkörper-exponent n	E-Heizelement Leistung ⁽²⁾ Watt	Gewicht kg	Wasserinhalt l
Nennhöhe (Bauhöhe) [mm]	Baulänge [mm]	75/65/20 °C	70/55/20 °C	70/55/24 °C	55/45/20 °C	55/45/24 °C				
1200 (1220)	500	620	509	446	333	276	1,219	300	11,1	5,2
	600	724	594	520	389	323	1,219	600	12,7	6,0
	750	877	719	630	471	391	1,219	600	15,0	7,1
1800 (1766)	500	870	712	623	463	384	1,235	600	15,9	7,4
	600	1021	835	731	543	450	1,235	600	18,2	8,5
	750	1241	1015	888	660	547	1,235	900	21,7	10,1

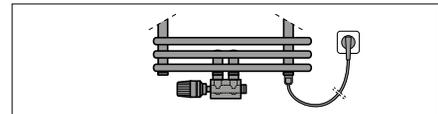
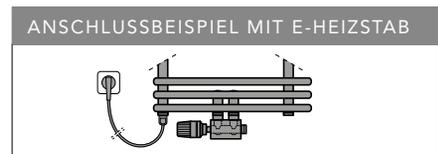
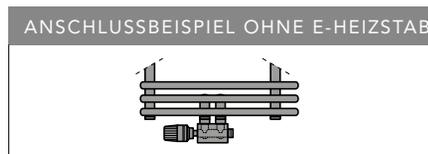
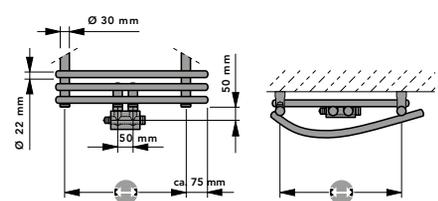
⁽¹⁾ Geprüft nach ÖNORM EN 442 ⁽²⁾ bei 60°



Bautiefe (inkl. Wandabstand)

bei Baulänge 500	146 - 158 mm
bei Baulänge 600	155 - 167 mm
bei Baulänge 750	171 - 183 mm

bei Baulänge 500	400 mm
bei Baulänge 600	495 mm
bei Baulänge 750	645 mm



FULDA
FULDA-VM

ANSCHLÜSSE
2 x G 3/4 A.G.
(Ventil-Anschlussarmatur)
2 x G 1/2 I.G. und
1 x G 1/4 I.G. (für Entlüftungsstopfen)
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN
analog Skizze

PRÜFÜBERDRUCK
13 bar

BETRIEBSÜBERDRUCK
10 bar

BETRIEBSTEMPERATUR
110 °

Serienmäßige Grundausstattung:

- Ein Entlüftungsstopfen G 1/4 drehbar und zwei Blindstopfen G 1/2, Messing vernickelt, selbstdichtend, werkseitig eingedichtet
- Ventil-Anschlussarmatur in Zweirohr-Eckform
- Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe
- Montagehilfe
- Montageanleitung

Zubehör: PTC-Elektroheizelement

Alle Fulda-VM Heizkörper können - ausgestattet mit einem Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden.

Die Zuordnung der E-Heizelement-Leistungen ist **unbedingt** einzuhalten.

VEREINFACHTES VERFAHREN FÜR DEN NORMAL- UND NIEDERTEMPERATURBEREICH (NT)

Die Umrechnungsfaktoren aus der Tabelle geben an, um wieviel die Heizleistung bei anderen Betriebsbedingungen gegenüber der Normauslegung

Vorlauftemperatur t_1 75 °C

Rücklauftemperatur t_2 65 °C

Raumtemperatur t_r 20 °C

zu verändern ist.

Da zur Berechnung der Leistungsangaben bzw. zur Festlegung der Umrechnungsfaktoren ein durchschnittlicher Exponent (1,3) herangezogen wurde, kann es zu geringfügigen Leistungsabweichungen beim errechneten Wert kommen.

Nach der Formel

$$\Phi_s = \Phi_{HL,i} \times f$$

wird die Normwärmeleistung Φ_s eines Heizkörpers ermittelt, die bei den gewählten Betriebsbedingungen den Wärmebedarf $\Phi_{HL,i}$ abdeckt.

Φ_s = Normwärmeleistung nach EN 442

$\Phi_{HL,i}$ = Wärmebedarf nach EN 12831

f = Umrechnungsfaktor aus Tabelle

Beispiel:

Der Wärmebedarf eines Raumes beträgt nach EN 12831 - 600 Watt

Auslegungsdaten: t_1 65 °C

t_2 55 °C

t_r 22 °C

Der Faktor f laut Tabelle = 1,43

Vorlauftemperatur °C	Rücklauftemperatur °C	Raumlufitemperatur °C						
		12	15	18	20	22	24	26
90	80	0,61	0,64	0,68	0,71	0,74	0,77	0,81
	70	0,67	0,72	0,76	0,80	0,83	0,87	0,91
80	70	0,74	0,79	0,84	0,88	0,93	0,97	1,03
	60	0,83	0,89	0,96	1,01	1,07	1,13	1,20
	50	0,96	1,04	1,13	1,20	1,28	1,37	1,47
75	65	0,82	0,88	0,95	1,00	1,05	1,12	1,18
	60	0,88	0,94	1,02	1,08	1,14	1,21	1,29
	55	0,94	1,01	1,10	1,17	1,24	1,32	1,42
70	65	0,87	0,94	1,01	1,07	1,13	1,19	1,27
	60	0,93	1,00	1,08	1,15	1,22	1,30	1,39
	55	0,99	1,08	1,17	1,25	1,33	1,42	1,53
	50	1,07	1,17	1,28	1,37	1,47	1,58	1,71
65	60	0,98	1,07	1,16	1,23	1,31	1,40	1,50
	55	1,05	1,15	1,26	1,34	1,43	1,54	1,66
	50	1,14	1,25	1,37	1,47	1,59	1,71	1,86
	45	1,24	1,37	1,52	1,64	1,78	1,94	2,13
	40	1,33	1,47	1,65	1,78	1,94	2,13	2,36
60	55	1,13	1,23	1,36	1,45	1,56	1,68	1,82
	50	1,22	1,34	1,48	1,60	1,73	1,87	2,05
	45	1,33	1,47	1,65	1,78	1,94	2,13	2,36
	40	1,47	1,64	1,86	2,03	2,24	2,50	2,80
55	50	1,31	1,45	1,62	1,75	1,90	2,07	2,28
	45	1,43	1,60	1,80	1,96	2,15	2,37	2,64
	40	1,59	1,78	2,03	2,24	2,48	2,78	3,15
	35	1,78	2,03	2,36	2,64	2,99	3,43	4,02
	30	2,24	2,64	3,20	3,70	4,39	5,39	6,99
50	45	1,56	1,75	1,98	2,17	2,40	2,67	3,00
	40	1,73	1,96	2,25	2,50	2,79	3,15	3,61
45	35	1,94	2,24	2,63	2,96	3,38	3,92	4,64
	30	2,24	2,64	3,20	3,70	4,39	5,39	6,99
	25	2,64	3,20	3,92	4,64	5,52	6,62	8,00
40	40	1,90	2,17	2,53	2,83	3,19	3,66	4,25
	35	2,15	2,50	2,96	3,37	3,89	4,58	5,52

$$\Phi_s = \Phi_{HL,i} \times f = 600 \text{ Watt} \times 1,43 = 858 \text{ Watt}$$

Es ist ein Heizkörper einzubauen, der unter Normbedingungen (75/65/20) 858 Watt abgibt.

GENAUES VERFAHREN ZUR LEISTUNGSERMITTLUNG FÜR DEN NORMAL- UND NIEDERTEMPERATUR-BEREICH (NT)

Nach der Formel $\Phi = \Phi_s \left[\frac{\Delta T}{\Delta T_s} \right]^n$ können alle vom Normzustand abweichenden Leistungen berechnet werden.

Φ = Leistung des Heizkörpers [W]

Φ_s = Normleistung des Heizkörpers nach EN 442 [W]

ΔT = arithmetische Heizkörperübertemperatur [K]

ΔT_s = arithmetische Heizkörperübertemperatur 50 K bei Normzustand 75 °C / 65 °C / 20 °C

n = Heizkörperexponent

Hinweis: wenn die Bedingung $c = \frac{t_2 - t_r}{t_1 - t_r} < 0,7$ erfüllt ist, werden die Übertemperaturen logarithmisch bestimmt.

$$\Delta T_{arithmetisch} = \frac{t_1 + t_2}{2} - t_r \quad \Delta T_{logarithmisch} = \frac{t_1 - t_2}{\ln \frac{t_1 - t_r}{t_2 - t_r}}$$

Nutzen Sie unseren Heizkörper Leistungsumrechner unter www.vogelundnoot.com

ZWEIROHRBETRIEB

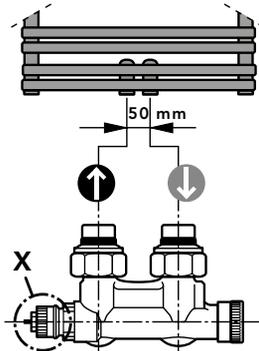


Abb. 1

Richtwerte zur Voreinstellung - Basis:

Vorlauftemperatur **70 °C** Rücklauftemperatur **55 °C** Raumtemperatur **20 °C**

KV-Werteinstellungsrichtwerte bei 2K-Proportionalabweichung für Fulda-VM, Lowa-VM, Cavally-VM, Bawa-VM, Bawa-T VM (Abb. 1):

$K_V = 0,12$ bis 450 W Voreinstellung **4**

$K_V = 0,19$ bis 700 W Voreinstellung **5**

$K_V = 0,27$ bis 1000 W Voreinstellung **6**

$K_V = 0,33$ bis 1200 W Voreinstellung **7**

$K_V = 0,48$ über 1200 W Voreinstellung **N**

Einstellhinweise

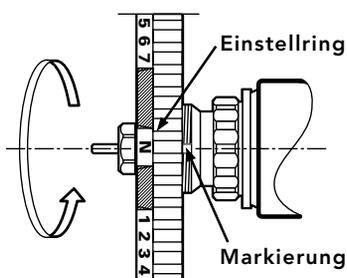
- Bauschutzkappe bzw. Fühlerelement demontieren.
- Den Einstellring anheben und entgegen dem Uhrzeigersinn auf die gewünschte Voreinstellung drehen - der gewünschte Einstellwert (1,2,...7,N) muss über der Markierung positioniert sein.
- Die Voreinstellung kann in Stufen von 0,5 zwischen 1 und 7 gewählt werden. Bei Einstellung „N“ ist die Voreinstellung aufgehoben.

Achtung:

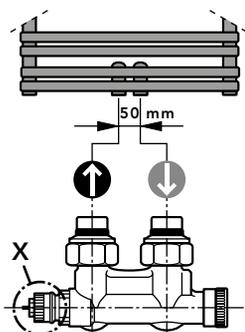
Einstellungen im schraffiert dargestellten Bereich sind zu vermeiden.

Die gewünschten Einstellwerte lassen sich ohne Spezialwerkzeug einfach und exakt einstellen.

Die Thermostatköpfe „RA 2000“ bzw. „RAW“ der Fa. Danfoss, „VK“ der Fa. Heimeier, „D“ der Fa. Herz, „thera DA“ der Fa. MNG sowie „UNI XD“ der Fa. Oventrop sind direkt montierbar.

Einzelheit "X"

EINROHRBETRIEB



bei Fulda-VM, Lowa-VM, Cavally-VM, Bawa-VM, Bawa-T VM

Zubehör: Anschlussarmatur für Einrohrbetrieb

Einstellwert bei 2K Proportionalabweichung (Richtwert): **HK-Anteil 40% fix eingestellt**

Die Thermostatköpfe „RA 2000“ bzw. „RAW“ der Fa. Danfoss, „VK“ der Fa. Heimeier, „D“ der Fa. Herz, „thera DA“ der Fa. MNG sowie „UNI XD“ der Fa. Oventrop sind direkt montierbar.

Eine Ventilvoreinstellung ist nicht notwendig.



ACCESSOIRES											
Accessoir Baulänge [mm]	Artikel Nr.	BAWA Baulänge [mm]				ARUN-T Baulänge [mm]				NEWA Baulänge [mm]	
		500	600	750	900	500	600	750	900	514	
WÄSCHESTANGE VERCHROMT (INKL. ZWEI BEFESTIGUNGSSETS)											
492	Z1CR049C100100H	•	•	•	•	•	•	•	•		
492	Z1CR049C300100H										
596	Z1CR060C100100H		•	•	•		•	•	•		
596	Z1CR060C300100H										
804	Z1CR080C100100H				•				•		
804	Z1CR080C300100H										
1012	Z1CR101C300100H										
BADETUCHHALTER VERCHROMT (INKL. ZWEI BEFESTIGUNGSSETS)											
500	Z1BT050C100100H	•	•	•	•	•	•	•	•		
650	Z1BT065C100100H			•	•			•	•		
GLASABLAGE (INKL. ZWEI BEFESTIGUNGSSETS)											
300	Z1GS030C100100H	•	•	•	•	•	•	•	•		
500	Z1GS050C100100H	•	•	•	•	•	•	•	•		
650	Z1GS065C100100H			•	•			•	•		
HANDTUCHRING VERCHROMT (INKL. EINEM BEFESTIGUNGSSET)											
	Z1HT000C100100H	•	•	•	•	•	•	•	•		
	Z1HT000C200100H										
HANDTUCHHALTER VERCHROMT (INKL. EINEM BEFESTIGUNGSSET)											
A	Z1TR000C100100H	•	•	•	•	•	•	•	•		
A	Z1TR000C200100H										
A	Z1TR000C300100H										
GARDEROBENHAKEN VERCHROMT (INKL. EINEM BEFESTIGUNGSSET)											
	Z1BH000C000100H										
HANDTUCHHALTER „NEWA“, RAL-, SANITÄR- ODER SPEZIAL-FARBEN LT. FARBKARTE											
A offen	Z1TR050C0002000									•	
B offen	Z1TR050C000200R....									•	
A geschlossen	Z1TR050C0001000									•	
B geschlossen	Z1TR050C000100R....									•	

DIGITAL RAUMTHERMOSTAT



Digital Raumthermostat mit Infrarot Übertragung inkl. PTC-Elektroheizelement zur Raumtemperaturregelung der Designheizkörper. Der Infrarotsender verfügt über eine übersichtliche LCD-Anzeige mit gleichzeitiger Anzeige von Raumtemperatur, Solltemperatur, Betriebsart und BOOST-Symbol.

Mit der BOOST-Funktion kann ein Dauerbetrieb (ohne Thermostatfunktion) von 5 Minuten bis 5 Stunden ausgelöst werden.

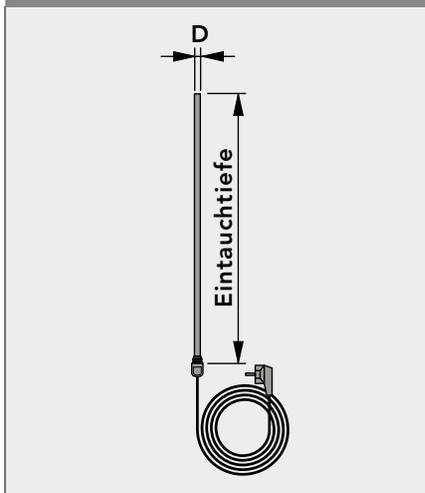
Mit 3 vorgespeicherten änderbaren Programmen können 1 oder 2 BOOST-Zyklen pro Tag geschaltet werden.

Das Infrarot Regelset ist für die nachträgliche Montage besonders gut geeignet, da eine Schuko Steckdose durch den Empfangsteil ersetzt werden kann.

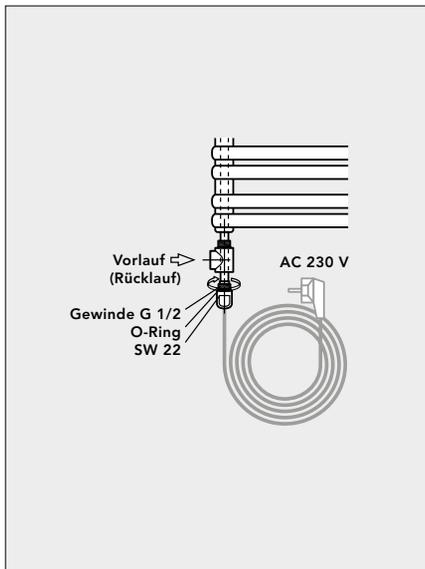
Das Infrarot-Regelset ist für alle Designheizkörper (Ausnahme: VELINO, NEWA, und LOWA-VM!) erhältlich.

DIGITAL RAUMTHERMOSTAT			
		Infrarot-Regelset	
		EH 300 Set	EH 600 Set
		EH 900 Set	
PTC-Elektroheizelement			
Nennspannung	AC 230 Volt	AC 230 Volt	AC 230 Volt
Nennaufnahme EH	300 Watt bei 60 °C	600 Watt bei 60°C	900 Watt bei 60 °C
Eintauchtiefe EH	245 mm	450 mm	620 mm
Durchmesser D EH	11 mm	11 mm	11 mm
Kabellänge EH	1500 mm	1500 mm	1500 mm
Digital Raumthermostat Senderteil			
Einstellbereich für die Raumtemperatur	+ 5 °C bis + 30 °C		
Einstellbereich für die Dauer des BOOST-Zyklus	5 Minuten bis 5 Stunden		
Anzeigebereich für die Raumtemperatur	+ 0 °C bis + 40 °C		
Statische Abweichung	< 0,3 K		
Stromversorgung	2 Stk. Alkalibatterien Type LR03		
Reichweite	ca. 10 Meter in alle Richtungen ca. 15 Meter in direkter Richtung		
Wiederholung der Infrarotübertragung	alle 10 Minuten		
Betriebstemperatur	- 10 °C bis + 50 °C		
Lagertemperatur	- 20 °C bis + 60 °C		
Luftfeuchtigkeit	max. 90% bei + 25 °C		
Schutzart	IP 31		
Abmessungen	120 x 80 x 35 mm (HxBxT)		
Digital Raumthermostat Empfängerteil			
Versorgerspannung	230 VAC +/- 10%		
Netzfrequenz	50 Hz		
Leistungsaufnahme	< 5 VA		
Ausgang	1 Schließer (nicht potentialfrei)		
Schaltleistung	Ohmsche Last max. 10A/2000W		
Betriebstemperatur	- 10 °C bis + 40 °C		
Lagertemperatur	- 20 °C bis + 60 °C		
Luftfeuchtigkeit	max. 90% bei 20 °C		
Schutzart	IP 24		
Abmessungen	117 x 81 x 30 mm (HxBxT)		
Digital Raumthermostat, Sender- und Empfängerteil UND Elektroheizelement			
Artikelnummer	Z1CT030I0001000	Z1CT060I0001000	Z1CT090I0001000
Digital Raumthermostat, Sender- und Empfängerteil OHNE Elektroheizelement			
Artikelnummer	Z1CT000I0001000		

PTC-ELEKTROHEIZELEMENT NEU FÜR ALLE MODELLE AUSSER: LOWA-VM, NEWA, UND VELINO



Elektroheizelement	EH 300 * EHS 300 **	EH 600 * EHS 600 **	EH 900 * EHS 900 **
Nennspannung Nennaufnahme EH Eintauchtiefe EH Durchmesser D EH Kabellänge EH	AC 230 Volt 300 Watt bei 60 °C 245 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 600 Watt bei 60°C 450 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 900 Watt bei 60 °C 620 mm 11 mm 1500 mm
Artikelnummer mit Schuko-stecker *	Z1EH030A0001000	Z1EH062A0001000	Z1EH092A0001000
mit Schuko-stecker und Schalter **	Z1EH030B0001000	Z1EH062B0001000	Z1EH092B0001000
Ausführungen: * mit Schuko-stecker ** mit Schuko-stecker und Schalter	Schutzart IP 64 IP 40		



Alle Heizkörper können - ausgestattet mit einem PTC-Elektroheizelement - auch in der heizfreien Zeit benutzt werden (Ausnahme: Modelle LOWA-VM, NEWA, und VELINO).

Selbstregeleffekt - Das temperaturabhängige PTC-Heizelement regelt die Wassertemperatur im Heizkörper eigenständig - nicht einstellbar - durch Veränderung des elektrischen Widerstandes.

Nach dem Einbau eines PTC-Elektroheizelementes ist wie folgt vorzugehen: Heizungsanlage mit Wasser füllen und entlüften. Vor Inbetriebnahme muss der Heizkörper vollkommen gefüllt und entlüftet werden. Die Ausdehnung des Wasserinhaltes bis zum Expansionsgefäß muss immer gewährleistet sein. Bei Elektroheizeinsatzbetrieb wird empfohlen, das Thermostatventil zu schließen, um Wärmeverschleppungen in das Heizungsnetz zu vermeiden.

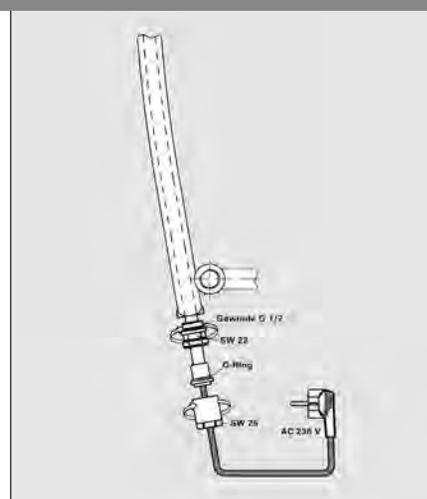
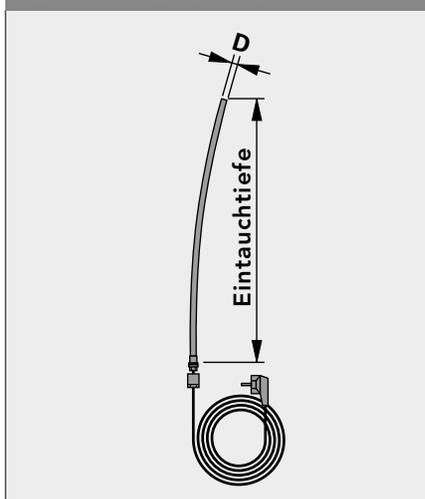
Auswahl des PTC-Elektroheizelementes:

Die Zuordnung der PTC-Elektroheizelemente und die vorgesehenen Einschraubpositionen sind in den

Tabellen der technischen Broschüre und den Montageanleitungen der einzelnen Designheizkörperfamilien festgehalten und **unbedingt** einzuhalten.

Zubehör

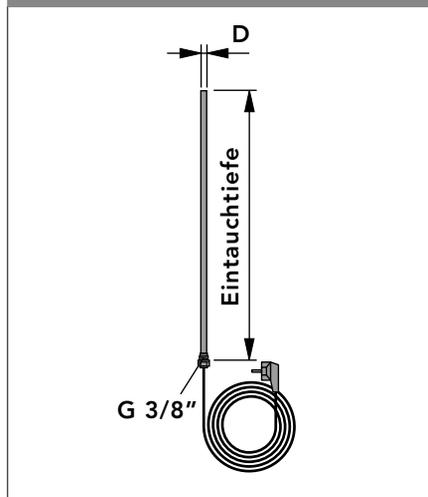
ELEKTROHEIZELEMENT VELINO



Elektroheizelement	EHR 615 * EHR 615 **
Nennspannung Nennaufnahme EH Eintauchtiefe EH Durchmesser D EH Kabellänge EH	AC 230 Volt 615 Watt 610 mm 12,5 mm 1500 mm
Artikelnummer mit Schuko-stecker *	Z1EH062A1001000
mit Schuko-stecker und Schalter **	Z1EH062B1001000
Ausführungen: * mit Schuko-stecker ** mit Schuko-stecker und Schalter	Schutzart IP 54 IP 40

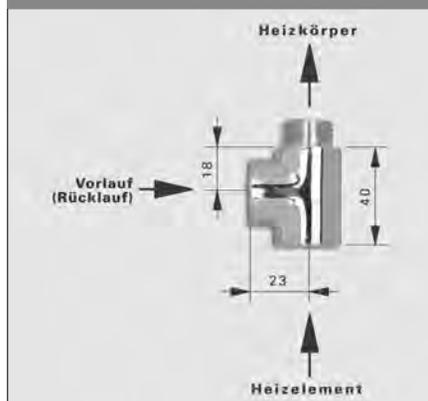
Die Zuordnung des Elektroheizelementes und die vorgesehene Einschraubposition ist in der Tabelle der technischen Broschüre und der Montageanleitung der Designheizkörperfamilie VELINO festgehalten und **unbedingt** einzuhalten.

ELEKTROHEIZELEMENT G 3/8 LOWA-VM



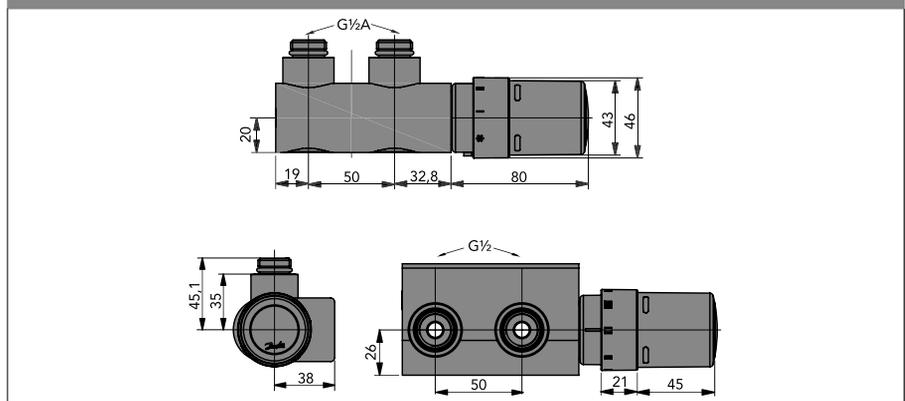
Elektroheizelement	E 300 * ES 300 **	E 600 * ES 600 **
Nennspannung Nennaufnahme EH Eintauchtiefe EH Durchmesser D EH Kabellänge EH	AC 230 Volt 300 Watt 515 mm 12,5 mm 1500 mm	AC 230 Volt 600 Watt 750 mm 12,5 mm 1500 mm
Artikelnummer mit Schukostecker *	Z1EH030A2001000	Z1EH060A2001000
mit Schukostecker und Schalter **	Z1EH030B2001000	Z1EH060B2001000
Ausführungen: * mit Schukostecker ** mit Schukostecker und Schalter	Schutzart IP 54 IP 40	

SPEZIAL-ANSCHLUSSSTÜCK

**Spezial-Anschlussstück (verchromt)**

Bei Designheizkörpern ohne 1/2" Muffe für das Elektroheizelement (bei BAWA, CAVALLY, FULDA und FATALA / Standardausführung) ist das Spezial-Anschlussstück gemäß neben angeführter Abbildung zu verwenden.

DESIGNVENTILSET



Designventilset (RAL 9016, CHROM) für den Elektroheizeinsatz in Verbindung mit dem Übergangstück für G 1/2" E-Heizelement (Artikel-Nr.: Z1EH000P100100H) beim FATALA und FATALA links offen zu verwenden!

PRODUKTBESCHREIBUNG UND LIEFERUMFANG

VOGEL&NOOT Designheizkörper sind hochwertige Markenprodukte, die durch ihre große Auswahl an Modellen und Ausführungen für alle Anwendungsbereiche geeignet sind. Je nach Modell stehen Ihnen folgende Ausführungen zur Verfügung:

Ausführungen mit klassischem Anschluss

Lieferung inklusive Blind- und Entlüftungstopfen sowie Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe.

Ausführungen mit Ventil-Mittenanschluss

Lieferung montagefertig mit werkseitig eingedichteten Blind- und Entlüftungstopfen sowie Wandbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe. Eine Ventilanschlussarmatur mit Abdeckrosette in der jeweiligen Heizkörperfarbe bei Modell BAWA-VM, BAWA-T VM, LOWA-VM, FULDA-VM und CAVALLY-VM sind beige packt. Bei den Modellen NERO und NEWA ist die Anschlussarmatur mit Thermostatkopf integriert.

Ausführung als Raumteiler

Das Modell ARUN-T wird als Raumteiler eingesetzt. Durch eine individuelle Raumtrennung wird ARUN-T zum attraktiven Gestaltungselement für jeden Wohnbereich. Die Lieferung erfolgt inklusive Blind- und Entlüftungstopfen sowie mit Wand- und Bodenbefestigungsset in der jeweiligen Heizkörperfarbe.

Betriebsbedingungen

Bei allen Modellen ist eine maximale Betriebstemperatur von 110 °C festgelegt.

Befestigungsset

An der Rückseite jedes Designheizkörpers befindet sich eine Wandbefestigung, die die Ausrichtung des Heizkörpers in horizontaler und vertikaler Richtung ermöglicht.

Oberflächenbehandlung

Hochwertige, umweltfreundliche 2-Schicht-Lackierung nach DIN 55900, ATL-Grundierung mit Elektrottauchlack unter Verwendung wasserlöslicher Lacke; elektrostatische Pulverbeschichtung bzw. elektrolytische Beschichtung bei veredelten Oberflächen.

Verpackung

Auflagenschutz, Sichtflächenschutz, 2-wellige Kartonage und PE-Folie

Design-
heizkörper

PRÜFZEICHEN

Starke Markenprodukte mit höchster Qualität

Neben der hohen Designkompetenz und Innovationsfreudigkeit bietet VOGEL&NOOT seinen Kunden starke Marken mit höchsten Qualitätsstandards. Die Produktionsabläufe sämtlicher Fertigungsstandorte sind ISO-zertifiziert. Die Qualitäts- und Leistungsangaben der Designheizkörper werden von anerkannten europäischen Instituten geprüft.

Die Anforderungen, welche diese Qualitätszeichen an uns stellen, bieten Ihnen Sicherheit, höchste Heizleistung und beste Produktqualität. VOGEL&NOOT Garantiebedingungen sind der Montageanleitung zu entnehmen, welche jedem Designheizkörper beige packt ist.



Garantieerklärungen als Download auf www.vogelundnoot.at/garantieerklarungen

HEIZKÖRPER-BESCHICHTUNGEN - EINSATZMÖGLICHKEITEN UND GRENZEN

Für die Beschichtung von Heizkörpern gilt die DIN 55900 „**Beschichtungen für Raumheizkörper; Begriffe, Anforderungen, Prüfung**“:

DIN 55900 Teil 1: Grundbeschichtungsstoffe, Industriell hergestellte Grundbeschichtungen

DIN 55900 Teil 2: Deckbeschichtungsstoffe, Industriell hergestellte Fertiglackierungen

Diese DIN 55900 bildet die Grundlage für die Leistungsbeschreibungen der Oberflächenqualität von Heizkörpern und ist demzufolge in der Regel Bestandteil der Ausschreibungstexte für Heizkörper.

1. GELTUNGSBEREICH DER DIN 55900
Im Punkt „**1. Geltungsbereich**“ dieser Norm (in beiden Teilen) heißt es:

„Diese Norm gilt für Grund-/Deckbeschichtungsstoffe für Raumheizkörper sowie für industriell hergestellte Grundbeschichtungen/Fertiglackierungen von Raumheizkörpern für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizungen (Heißwasser bis 130 °C).“

Die Lieferung von fertiglackierten, meist einbrennpulverbeschichteten Heizkörpern ist heute Stand der Technik. Somit sind die weiterführenden Ausführungen in DIN 55900 Teil 2 von besonderem Interesse.

In DIN 55900 Teil 2 „Deckbeschichtungsstoffe“ heißt es unter Punkt „**1. Geltungsbereich**“ weiter:

„Nicht Gegenstand dieser Norm sind Beschichtungen für Raumheizkörper, die mit einer höheren Vorlauftemperatur als 130 °C betrieben werden und/oder die für Räume mit aggressiver und/oder feuchter Atmosphäre bestimmt sind.

2. RÄUME MIT AGGRESSIVER UND/ ODER FEUCHTER ATMOSPHERE

Das heißt: Sind Heizkörper mit einer Oberflächenbeschichtung nach DIN 55900 Teil 2 ausgeschrieben, so sind sie in dieser ausgeschrieben Form nicht geeignet für die Installation zum Beispiel in kritischen Bereichen von Schwimmbädern, Saunen, öffentlichen Toiletten oder in der Nähe von Urinalen.

Diese Feststellung gilt auch für die heute üblichen hochwertigen Einbrennpulverdeckbeschichtungen. Vor der Bestellung von Heizkörpern für derartige Einsatzbedingungen sollte man sich daher über den geplanten Aufstellungsort des Heizkörpers informieren und die Einsatzgrenzen entsprechend festlegen.

Wird eine Installation von Heizkörpern in Feuchträumen, wie z. B. in Schwimmbädern oder Gewerbebetrieben (Schlachtereien), gewünscht oder gefordert, sind andere Beschichtungen der Oberfläche bzw. entsprechend geeignete Oberflächenbehandlungen zu wählen. Gleiches gilt für Heizkörper in Räumen, die einer Nassreinigung (z. B. Hochdruck-Reiniger) unterzogen werden. Hierfür werden z. B. verzinkte Heizkörper angeboten. Die möglichen Maßnahmen sind gegebenenfalls beim Hersteller zu erfragen.

3. INSTALLATIONEN IM SPRÜHBEREICH

Weiter heißt es in DIN 55900 Teil 2 „Deckbeschichtungsstoffe“ unter Punkt „**1. Geltungsbereich**“:

„Küchen, Badezimmer usw. sowie Plätze außerhalb des Sprühbereiches von Duschen und Toiletten sind dabei nicht als Räume mit aggressiver und/oder feuchter Atmosphäre zu verstehen.“

Damit ist eindeutig definiert, dass der Bereich innerhalb des Sprühbereiches,

z. B. unter einem Waschbecken, analog Räumen aggressiver und / oder feuchter Atmosphäre zu verstehen ist und damit nicht in den Geltungsbereich der Norm fällt. Somit können keinerlei Gewährleistungsansprüche abgeleitet werden, falls Korrosionserscheinungen an diesen innerhalb des Sprühbereiches installierten Heizkörpern auftreten sollten.

Ergibt sich aufgrund der örtlichen Gegebenheiten, z. B. beengte Platzverhältnisse, die Notwendigkeit der Installation von Raumheizkörpern innerhalb des Sprühbereiches, sind spezielle Maßnahmen, z. B. verzinkte Oberflächen, entsprechende Schutzverkleidungen, etc., zu ergreifen. Die möglichen Maßnahmen sind gegebenenfalls beim Hersteller zu erfragen.

4. NOTWENDIGKEIT DER REGELMÄSSIGEN BELÜFTUNG

In Verbindung mit der Forderung nach Schutz vor Nässe und Kondenswasser ist auf eine besondere Problematik hinzuweisen. Der Betrieb der Heizkörper sollte in ausreichend belüfteten Räumen erfolgen. Bei modernen Fensterkonstruktionen (verbesserte Fugendichtigkeit) oder bei innenliegenden Räumen ohne Fenster ist auf eine Be- und Entlüftung der Räume zu achten und eventuell eine Zwangsbe- und -entlüftung vorzusehen.

Abgeschaltete, kalte Heizflächen wirken wie Kühlflächen, an denen sich die Luftfeuchtigkeit der Raumluft als Kondensat niederschlägt. Die kondensierende Luftfeuchtigkeit kann dabei Rostansätze verursachen, die wiederum die Beschichtung zerstören können.

HEIZKÖRPER-BESCHICHTUNGEN - EINSATZMÖGLICHKEITEN UND GRENZEN

5. INNENLIEGENDE BÄDER UND TOILETTENRÄUME

Die Lüftung von Bädern und Toilettenräumen ohne Außenfenster ist in der gleichlautenden DIN 18017 Teil 1 und Teil 3 **„Lüftung von Bädern und Toilettenräumen ohne Außenfenster“** geregelt.

Hierin sind unter Punkt **„3. grundsätzliche Lüftungstechnische und hygienische Anforderungen“** entsprechende stündliche Raumlüftungswechsel festgelegt. Ist eine regelmäßige Belüftung nicht realisierbar bzw. wird ein permanenter Luftwechsel nicht gewährleistet, wird ein kontinuierlicher Heizkörperbetrieb erforderlich, um den Kühlflächeneffekt zu vermeiden.

Dies ist besonders bei innenliegenden Bädern zu beachten. Dabei ist der Nutzer der Heizanlage auf die regelmäßige Beheizung der einzelnen Räume oder die regelmäßige Belüftung aufmerksam zu machen.

6. LAGERUNG, INSTALLATION UND BETRIEBSWEISE VON HEIZKÖRPERN

Unter Punkt **„5. Anforderungen“** an die Deckbeschichtung gemäß Norm DIN 55900 Teil 2 heißt es:

„Eine sachgemäße Beförderung, Lagerung und Montage der fertiglackierten Heizkörper sowie Schutz vor mechanischer Beschädigung, Nässe (z. B. Regen, Kondenswasser) und aggressiven Medien (z. B. angemachtem Mörtel, abbindendem Beton) sind notwendig.“

Aus diesen „Anforderungen“ lassen sich wichtige Randbedingungen bezüglich des Transports, der Lagerung, Installation und Betriebsweise von Heizkörpern definieren. Die Heizkörper sind trocken und in gut belüfteten Räumen zu lagern.

7. REINIGUNG VON HEIZKÖRPERN DIN 55900 TEIL 2 DEFINIERT WEITER:

„Die Fertiglackierung muss ohne nachteilige Veränderung des Lackfilms mit geeigneten wässrigen Haushaltsreinigern zu reinigen sein.“

Geeignete Reinigungsmittel für Lackflächen sind nicht abrasiv (scheuernd) und nicht stark alkalisch oder sauer (chemisch aggressiv).

BETRIEBSBEDINGUNGEN UND WASSERBESCHAFFENHEIT

Betriebsbedingungen und Wasserbeschaffenheit nach VDI 2035 sind ebenso wie die branchenüblichen Montagevorschriften einzuhalten.

heatingthrough**innovation.**